


CAMERA DOME REVO TRAX AVEC ZOOM 22X



Modèle N°. REVDPTZ22-2
(12V CC  / 24V CA à 60 Hz, 12 W / NTSC)

REVO AMERICA

700 FREEPORT PARKWAY SUITE 100 COPPELL,

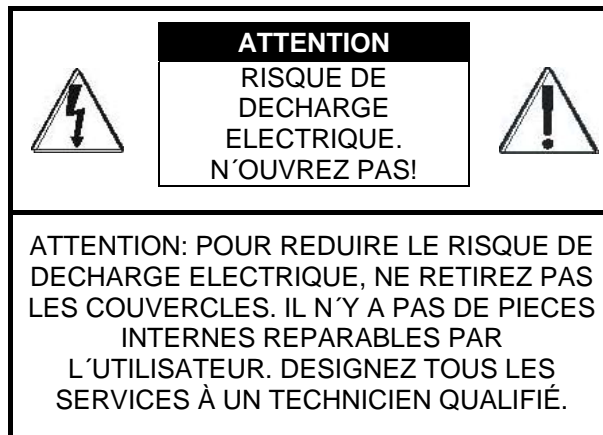
TX 75019 U.S.A. TEL.: 1-866-625-REVO(7386)

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la caméra et conservez-le à portée de la main pour référence future.

AVERTISSEMENTS

POUR REDUIRE LE RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. N'ENFONCEZ PAS D'OBJETS METALLIQUES DANS LES TROUS DE VENTILATION OU DANS D'AUTRES OUVERTURES DE L'APPAREIL.

ATTENTION



INSTRUCTION SUR LES SYMBOLES GRAPHIQUES



L'éclair ayant une pointe de flèche comme symbole, inscrit dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence de tension dangereuse à l'intérieur du boîtier des produits, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives à l'utilisation et l'entretien (service) dans le manuel fourni avec l'appareil.

AVIS DE CONFORMITE AUX REGLEMENTS FCC

INFORMATION DE LA FCC: CET APPAREIL A ETE TESTE ET DECLARE CONFORME AUX LIMITES POUR APPAREILS NUMERIQUES DE CLASSE A SELON LA SECTION 15 DES REGLEMENTS DE LA FCC. CES LIMITES SONT CONÇUES POUR FOURNIR UNE PROTECTION RAISONNABLE CONTRE LES INTERFERENCES NUISIBLES LORSQUE L'APPAREIL EST UTILISE DANS UN ENVIRONNEMENT COMMERCIAL. CET APPAREIL PRODUIT, UTILISE ET PEUT EMETTRE DE L'ENERGIE RADIO ELECTRIQUE ET, S'IL N'EST PAS INSTALLE CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS, IL PEUT PROVOQUER DES INTERFERENCES NUISIBLES AUX COMMUNICATIONS RADIO. L'UTILISATION DE CET APPAREIL DANS UNE INSTALLATION RESIDENTIELLE PEUT PROVOQUER DES INTERFERENCES NUISIBLES, AUQUEL CAS L'UTILISATEUR SERA TENU DE CORRIGER L'INTERFERENCE A SA PROPRE CHARGE.

ATTENTION: TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION NON EXPRESSEMENT AUTORISÉS PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ POURRAIENT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE CLASSE A EST CONFORME À LA NORME ICES-003 DU CANADA.

AVIS DE CONFORMITE CE

AVERTISSEMENT: CE PRODUIT EST CERTIFIÉ CLASSE A. DANS UN ENVIRONNEMENT RESIDENTIEL IL PEUT PROVOQUER DES INTERFERENCES DANS LES COMMUNICATIONS RADIO, AUQUEL CAS L'UTILISATEUR SERA TENU DE PRENDRE LES MESURES ADEQUATES.

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

1. Lisez les instructions.
2. Conservez les instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez les instructions.
5. N'utilisez pas ce clavier à proximité de l'eau.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez pas les trous de ventilation. Installez l'appareil en conformité aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne négligez pas les consignes de sécurité relatives aux prises de terre ou polarisées. Une prise polarisée comporte deux lames, l'une desquelles est plus large que l'autre. Une prise de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame plus large et la troisième broche sont installées pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans la prise de courant, veuillez consulter un électricien pour le remplacement de votre prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et du point où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des connexions/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec le chariot, le pied, le trépied ou la table recommandés par le fabricant, ou fourni avec la caméra. Si vous utilisez un chariot, prenez soin de déplacer l'ensemble chariot/appareil pour éviter de vous blesser en cas de chute.
13. Déconnectez cette caméra lors d'un orage ou si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant des longues périodes de temps.
14. Désignez tous les services à un technicien qualifié. Les services seront nécessaires lorsque le clavier est endommagé d'une façon quelconque, comme par exemple, cordon ou prise d'alimentation endommagés, liquide renversé ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mal fonctionnement ou chute de la caméra.
15. ATTENTION: CES INSTRUCTIONS SONT D'UTILISATION EXCLUSIVE DES TECHNICIENS QUALIFIES. POUR REDUIRE LE RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'ÉFFECTUEZ PAS LES SERVICES INDICUES DANS CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT, A MOINS QUE VOUS SOYEZ QUALIFIE POUR LE SERVICE.
16. **Utilisez uniquement la source d'alimentation certifiée Classe 2.**
17. La caméra ne doit pas être exposée à l'égouttage ni aux éclaboussements et aucun objet contenant du liquide, comme par exemple un vase, devra être déposé sur l'appareil.



Index

Chapitre 1 - Introduction	5
1.1 Caractéristiques	5
Chapitre 2 - Installation et Configuration	6
2.1 Éléments de l'Emballage	6
2.2 Installation	7
2.2.1 Verrouillage de la Caméra Dôme	7
2.3 Configuration Élémentaire du Système de la Caméra Dôme	8
2.4 Configuration de Terminaison de la Caméra Dôme	9
2.5 Configuration d'Adresse de la Caméra Dôme (ID).....	9
2.6 Configuration du Protocole et du Vidéo de la Caméra Dôme.....	16
2.7 Connexions	17
2.8 Démarrage	18
3.1 Sélection de la Caméra Dôme	19
3.2 Accès à l'Utilitaire d'affichage du menu sur l'écran.....	19
3.3 Comment contrôler l'Utilitaire du Menu Sur l'Écran	19
3.4 Auto Scan (Balayage Automatique) (Raccourci: SCAN)	20
3.5 Preset (Pré-réglage) (Raccourci: PRST).....	22
3.6 Raccourci du Programme de Pré-réglage	24
3.7 Tour (Circuit) (Raccourci: TOUR).....	24
3.8 Pattern (Routine) (Raccourci: PTRN)	25
3.9 Alarm (Alarme)	26
3.10 Area Title (Titre de la Zone).....	27
3.11 Privacy zone (Zona Privée)	28
3.12 Camera menu (Menu Caméra)	29
3.13 Dome Setup (Configuration du Dôme)	32
3.14 Function run (Exécution de la Fonction).....	38
3.15 Factory Setup (Configuration d'Usine)	39
Annexe A - Spécifications	40
Annexe B - Guide pour la solution de problèmes.....	42
Annexe C - Glossaire.....	43
Annexe D - Touches de Raccourci	45

Chapitre 1 - Introduction

1.1 Caractéristiques

La caméra dôme et le clavier de contrôle font partie de tout système de surveillance/sécurité. En utilisant des claviers multiples et des caméras dôme multiples, aucun espace n'est trop grand pour être surveillé. Des architectures extensibles et flexibles rendent les fonctions de contrôle à distance plus faciles pour une variété de dispositifs de commutation externe, comme par exemple les multiplexeurs et les DVR.

- Caméra avec power zoom optique intégré avec fonction True Night Shot (Prise de Nuit Effective).
- 120 Positions pré-réglées avec la configuration Caméra AE individuelle.
- 4 circuits constitués de Pré-réglages, Routines, Balayages Automatiques et d'autres circuits peuvent être programmés avec plus de 150 fonctions et des locaux pré-réglés. Pendant le mouvement, chaque balayage pré-réglé peut être observé dans le mode **Vector Scan**.
- 4 Balayages automatiques en mode normal, vecteur et **random (aléatoire)** et Endless Auto-Pan (Panoramique Automatique Sans Fin) avec 13 vitesses.
- 4 routines (jusqu'à 200 secondes) et 4 zones privées.
- Titres pour 8 zones.
- 1 entrée d'alarme / 1 sortie d'alarme (TTL ON/OFF).
- Vitesse variable de 0,1°/sec à 380°/sec.
Trois vitesses variables (SLOW (LENTE), NORMAL (NORMALE), TURBO).
La vitesse turbo est de 380°/sec avec la touche Ctrl appuyée.
- Vitesse de Pan/Tilt inversement proportionnelle au rapport de zoom comme option.
- Vitesse maximale de 380°/sec en utilisant la commande Preset (Pré-réglage).
- Calibrage automatique de 0,1° à 6° (Rang de tilt 0° à 180°).
- Programmation des préférences de l'utilisateur (alarme, pré-réglage, titre, etc).
- Rotation numérique de 180°.
- Jusqu'à 255 adresses de caméra sélectionnée.
- Affichage multi-langue du menu, Confirmation de mot de passe.
- Menu Function Run (Exécution de Fonction) en utilisant un DVR n'ayant pas de touche fonctions (Routine, Balayage...)
- Récepteur/pilotage RS-485 intégré.
- 24V CA ou 12V CC pour le dôme.
- Utilisez uniquement la source d'alimentation certifiée Classe 2.

Chapitre 2 - Installation et Configuration

2.1 Éléments de l'Emballage

La caméra dôme est conçue pour un boîtier de caméra compacte résistante, de petite taille.

Le boîtier est constitué d'aluminium, d'acier et de plastique. Le boîtier est conçu pour être installé sur le mur et sur le plafond.

Le boîtier est en conformité aux normes de Classification de Protection IP66 pour la résistance à la poussière et à l'humidité.

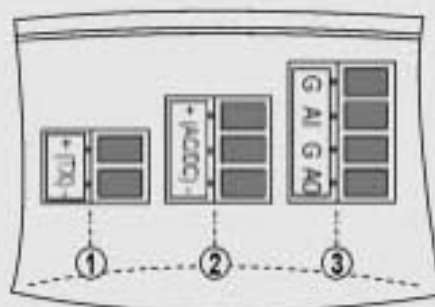
- * **Caméra Dôme**..... 1
- * **Manuel d'instructions (ce document)**..... 1
- * **Feuille modèle**..... 1
- * **Kit d'accessoires**..... 1
 - 1) Vis de montage (PH6 x 35,0) (4)
 - 2) Chevilles en plastique..... (4)
 - 3) Anneaux O..... (4)
 - 4) Clé torx (1)
- * **Connecteur pour accessoires**..... 1
 - 1) Bornier avec 2 broches..... (1)
 - 2) Bornier avec 3 broches..... (1)
 - 3) Bornier avec 4 broches..... (1)



Caméra Dôme



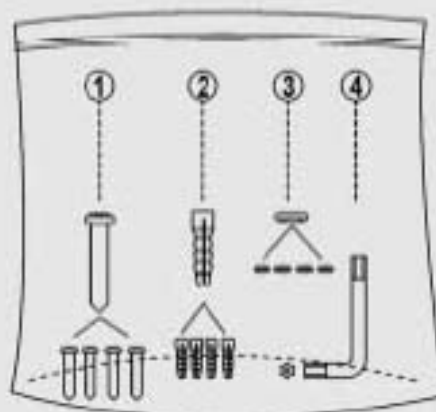
Manual



Connecteur pour accessoires



Feuille modèle

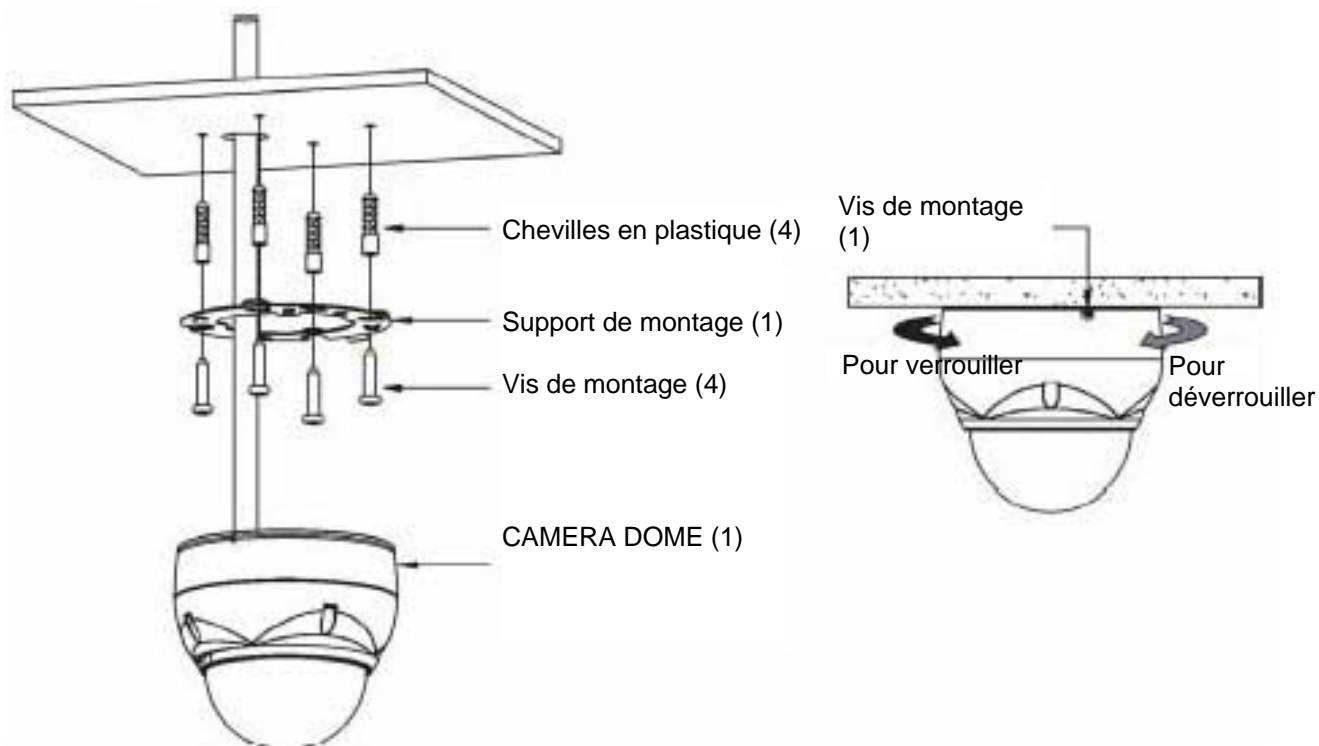


Kit d'accessoires

2.2 Installation

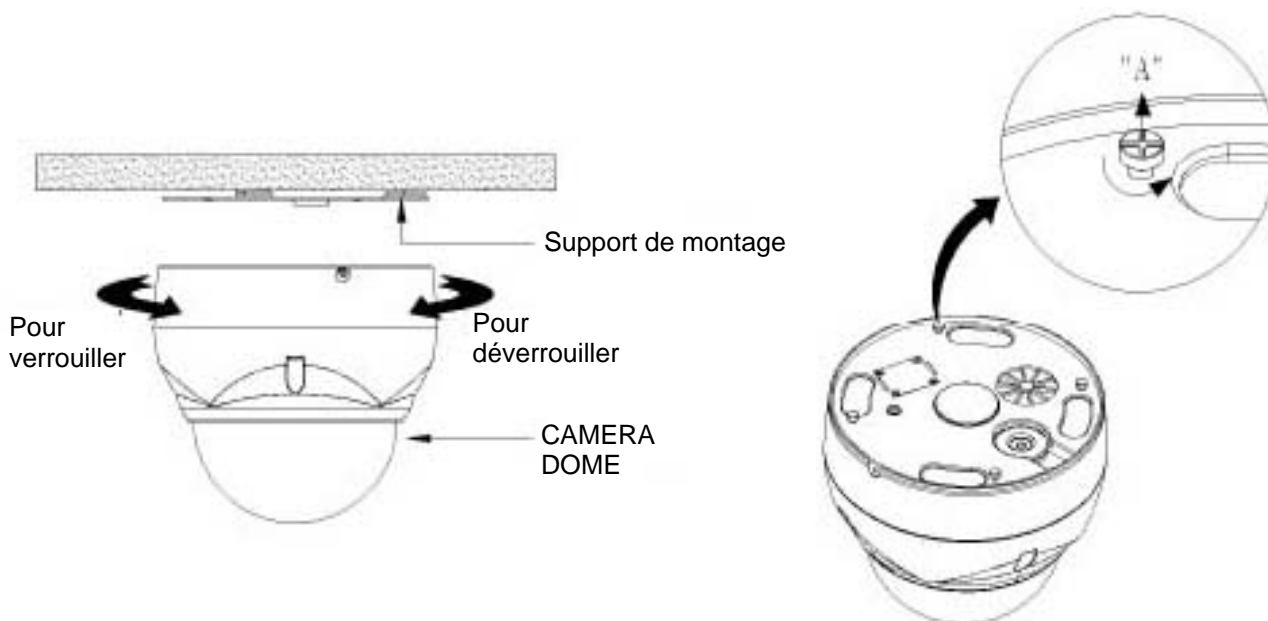
La caméra dôme est conçue pour l'utilisation dans des applications de montage en surface et la surface de montage devra être capable de supporter des charges jusqu'à 1,5 kg.

La base de la caméra dôme doit être intégrée à un objet structural, comme par exemple du bois rigide, un poteau en bois ou un plafond qui supporte le poids de la caméra dôme.



ATTENTION: Un scellant en caoutchouc de silicone doit être appliqué à l'intérieur du boîtier pour assurer l'étanchéité de celui-ci.

2.2.1 Verrouillage de la Caméra Dôme



ATTENTION: Si des problèmes se posent lors de l'installation de la caméra dôme dans le Support de Montage, essayez de l'installer à nouveau après avoir dévissé un peu le vis "A" dans le sens antihoraire. Nous recommandons de dévisser environ 0,25 mm pour les vis de la partie inférieure (dévissez environ 0,5 fois).

2.3 Configuration Élémentaire du Système de la Caméra Dôme

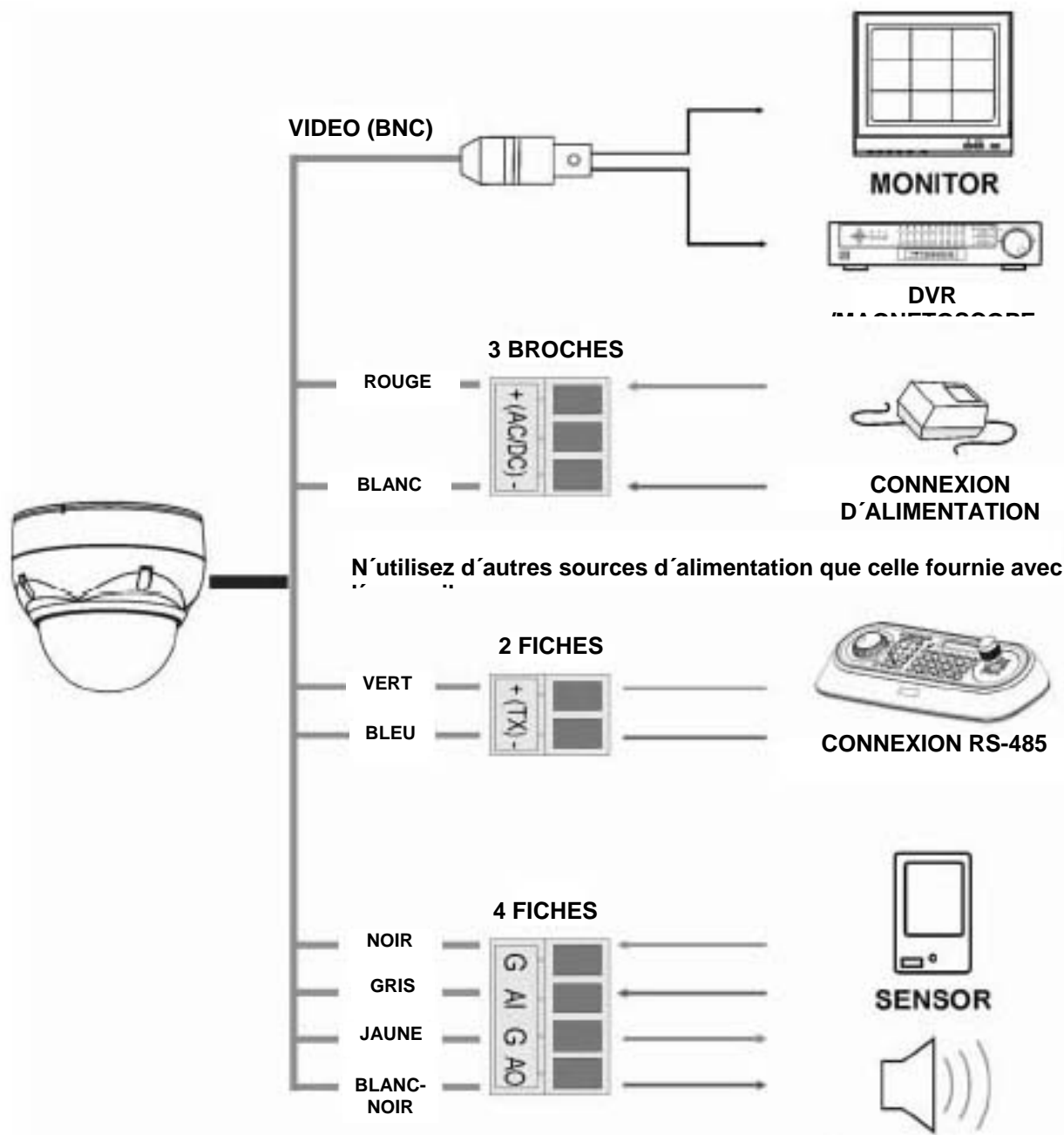


Figure 1 - Diagramme d'Installation Élémentaire

La caméra dôme doit être installée par un technicien qualifié en conformité aux codes électriques et de construction, locaux et fédéraux.

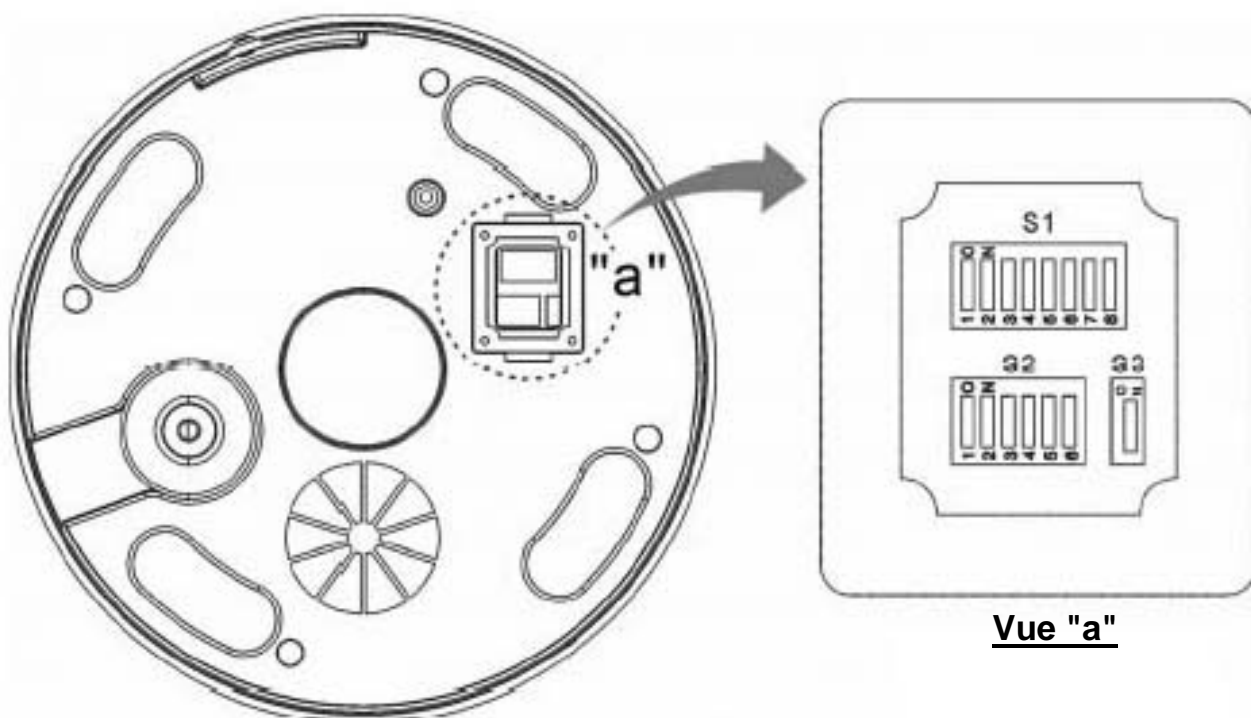


Figure 2 - Dessin des Clés DIP

REMARQUE: Retirez le couvercle de la clé (position "a") et changez la configuration des clés DIP.
Le couvercle doit être remis après la configuration des clés DIP.

2.4 Configuration de Terminaison de la Caméra Dôme

Le dispositif connecté à la fin de la ligne, soit une caméra dôme ou un clavier de contrôle, doit avoir le câble de communication terminé par la configuration appropriée de la clé DIP.

Sans les informations correctes, il risque d'y avoir des erreurs dans le signal de contrôle. La longueur totale du câble de communication ne doit pas dépasser 1,2 km.



S3

S3	D1
Terminé	ON
Non terminé	OFF

Figura 3 - Configuration de terminaison de la caméra dôme

2.5 Configuration d'Adresse de la Caméra Dôme (ID)

Pour prévenir des dommages, chaque caméra dôme doit avoir une seule adresse (ID).

Si vous désirez installer plusieurs caméras dômes en utilisant un multiplexeur, nous recommandons que la caméra dôme soit liée au numéro de port du multiplexeur.

Le paramètre original d'usine est 1.

Reportez-vous à la Figure 4.1 - 4.6 pour la configuration d'adresse de la caméra dôme (ID).

Exemple: Port 1 = Dôme 1, Port 2 = Dôme 2 ... Port 16 = Dôme 16. Si vous installez plus de 16 caméras dôme en utilisant deux ou plus multiplexeurs, l'identification de la caméra doit être l'identification de MUX x le numéro d'entrées de caméra (par exemple, identification du multiplexeur = n, IN Caméra = m, alors l'identification du Dôme = $16 \times (n-1) + m$)



ID DOME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
1	On	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
5	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
6	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
7	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
9	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
11	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
12	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
13	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
14	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
15	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
16	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
17	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
19	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
20	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
21	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
22	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
23	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
24	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
25	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
26	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
27	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
28	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
29	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
30	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
31	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
32	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
33	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
34	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
35	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF

Figure 4.1 - Configuration d'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DOME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
36	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
37	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
38	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
39	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
40	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
41	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
42	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
43	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
44	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
45	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
46	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
47	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
48	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
49	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
50	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
51	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
52	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
53	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
54	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
55	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
56	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
57	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
58	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
59	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
60	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
61	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
62	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
63	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
64	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
65	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
66	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
67	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
68	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
69	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
70	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
71	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
72	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
73	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
74	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
75	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
76	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
77	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
78	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
79	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
80	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF

Figure 4.2 - Configuration d'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DOME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
81	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
82	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
83	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
84	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
85	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
86	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
87	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
88	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
89	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
90	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
91	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
92	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
93	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
94	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
95	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
96	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
97	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
98	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
99	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
100	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
101	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
102	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
103	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
104	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
105	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
106	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
107	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
108	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
109	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
110	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
111	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
112	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
113	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
114	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
115	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
116	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
117	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
118	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
119	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
120	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
121	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
122	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
123	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
124	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
125	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF

Figure 4.3 - Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DOME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
126	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
127	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
128	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
129	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
130	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
131	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
132	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
133	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
134	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
135	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
136	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
137	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
138	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
139	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
140	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
141	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
142	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
143	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
144	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
145	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
146	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
147	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
148	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
149	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
150	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
151	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
152	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
153	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
154	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
155	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
156	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
157	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
158	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
159	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
160	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
161	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
162	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
163	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
164	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
165	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
166	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
167	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
168	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
169	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
170	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON

Figure 4.4 - Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DOME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
171	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
172	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
173	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
174	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
175	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
176	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
177	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
178	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
179	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
180	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
181	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
182	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
183	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
184	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
185	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
186	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
187	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
188	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
189	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
190	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
191	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
192	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
193	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
194	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
195	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
196	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
197	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
198	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
199	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
200	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
201	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
202	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
203	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
204	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
205	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
206	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
207	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
208	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
209	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
210	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
211	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
212	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
213	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
214	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
215	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON

Figura 4.5 - Configuration de l'adresse de la caméra Dôme (ID)

ID DOME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
216	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
217	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
218	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
219	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
220	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
221	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
222	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
223	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
224	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
225	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
226	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
227	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
228	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
229	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
230	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
231	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
232	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
233	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
234	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
235	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
236	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
237	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
238	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
239	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
240	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
241	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
242	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
243	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
244	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
245	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
246	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
247	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
248	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
249	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
250	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
251	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
252	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON
253	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON
254	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Figure 4.6 - Configuration d'adresse de la caméra dôme (ID)

2.6 Configuration du Protocole et du Vidéo de la Caméra Dôme

Si vous installez une caméra dôme à l'aide du clavier de contrôle, sélectionnez le protocole par défaut.

Reportez-vous au service d'assistance si vous installez une caméra dôme avec d'autres dispositifs que le clavier de contrôle.



S2

Vous pouvez configurer le type de vidéo avec les clés DIP.

Sélectionnez le type de vidéo avec D1 comme S2

S2-D1	Type de Vidéo
OFF	NTSC
ON	PAL

Vous pouvez configurer le Protocole avec les clés DIP D2, D3 et D4 comme S2.

S2			Protocole
D2	D3	D4	
OFF	OFF	OFF	F2, RT, Pelco-P, Pelco-D: standard
OFF	OFF	ON	F2, RT
OFF	ON	ON	Pelco-P, Pelco-D

Vous pouvez configurer le Taux de Bauds avec les clés DIP D5 et D6 comme S2.

S2		Taux de Bauds
D5	D6	
OFF	OFF	2400 bps
OFF	ON	4800 bps
ON	OFF	9600 bps: standard
ON	ON	19200 bps

Figure 5 - Clés de Sélection du Type de Vidéo, Protocole, Taux de Bauds

2.7 Connexions

- **Connexion à l'interface RS485**

La caméra dôme peut être contrôlée à distance par un dispositif externe ou un système de contrôle tel que, par exemple, un clavier de contrôle, en utilisant les signaux de communication en série half-duplex RS485.

- **Connexion du connecteur de sortie vidéo**

Connectez le connecteur de sortie vidéo (BNC) à l'entrée du moniteur ou de la vidéo.

- **Connexions d'alarmes**

AI (Entrée d'Alarme)

Vous pouvez utiliser des dispositifs externes pour signaler à la caméra dôme qu'elle doit réagir aux événements. Des clés mécaniques ou électriques peuvent être reliées aux connecteurs AI (Entrée d'Alarme) et G (Terre).

Reportez-vous au Chapitre 3 - Programmation et Fonctionnement pour la configuration de l'entrée d'alarme.

G (Terre)

REMARQUE: Tous les connecteurs marqués avec G ou GND sont ordinaires.

Connectez la face de mise à la terre de l'entrée ou de la sortie d'alarme au connecteur G (Terre).

AO (Sortie d'Alarme)

La caméra dôme peut activer des dispositifs externes tels que, par exemple, des sirènes ou des éclairages. Connectez le dispositif aux connecteurs AO (Sortie d'alarme) et G (Terre).

Reportez-vous au Chapitre 3 - Programmation et Fonctionnement pour la configuration de la sortie d'alarme.

- **Connexion de l'alimentation**

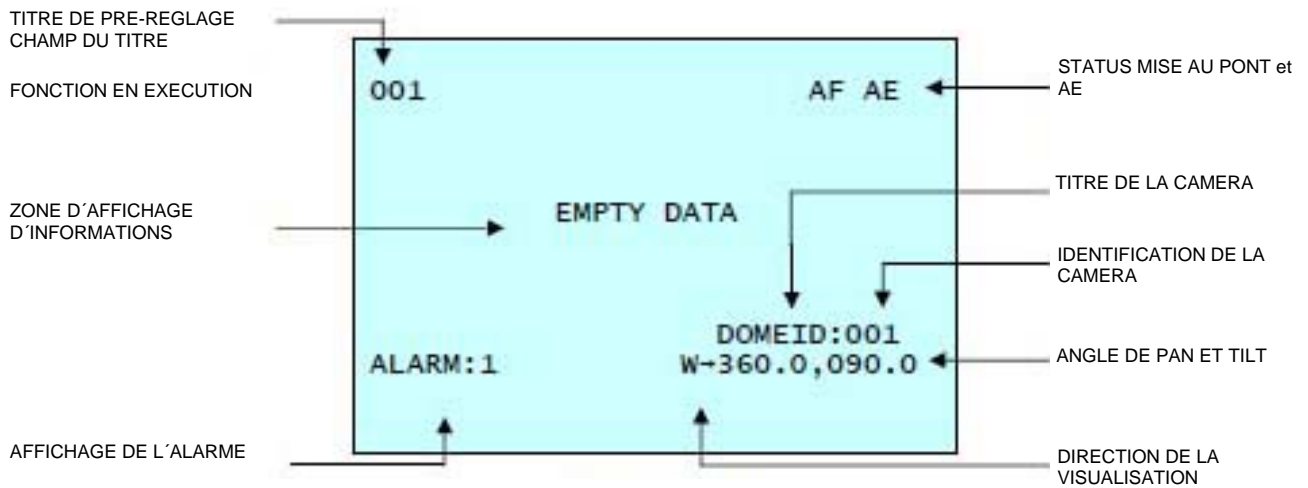
Connectez l'alimentation de 24V CA ou 12V CC pour la caméra dôme.

Lorsque vous utilisez un adaptateur 12V CC, connectez le pôle positif (+) à la position "+" et le pôle négatif (-) à la position "-".

Utilisez uniquement la source d'alimentation certifiée Classe 2.

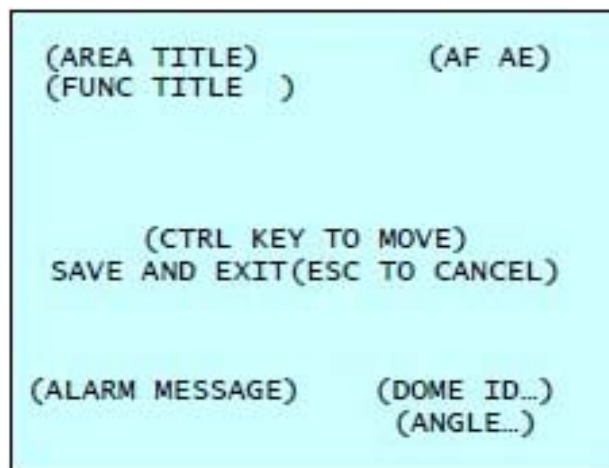
2.8 Démarrage

Lorsque la caméra est installée, connectez l'alimentation. L'appareil commencera une séquence de configuration.



Position OSD (Affichage d'Informations sur l'Écran)

Le dôme peut changer la position OSD dans la configuration de la position d'OSD.



Configuration de Position OSD

Chapitre 3 - Programmation et Fonctionnement

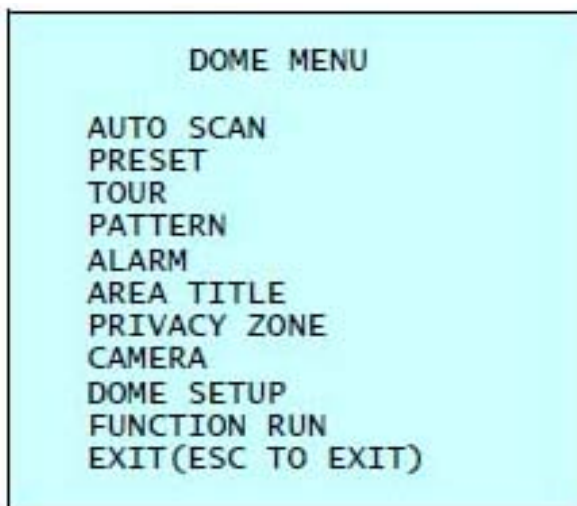
3.1 Sélection de la Caméra Dôme

Avant de programmer ou d'utiliser une caméra dôme, il faut sélectionner la caméra dôme en pressant les touches **No. + CAM**.

Exemple: En pressant les touches **1, 0 + CAM** séquentiellement, vous sélectionnez la caméra dôme 10.
L'identification de la caméra dôme sélectionnée sera affichée sur l'écran LCD du clavier de contrôle.

3.2 Accès à l'Utilitaire d'affichage du menu sur l'écran

Vous pouvez activer l'utilitaire d'affichage du menu sur l'écran en pressant la touche **MENU** du clavier de contrôle - le menu sur l'écran sera affiché.



3.3 Comment contrôler l'Utilitaire du Menu Sur l'Écran

Fonction	Bouton
Activer l'utilitaire du menu sur l'écran	MENU
Navigation sur les éléments du menu.	Joystick vers le haut ou vers le bas
Accès aux éléments du menu secondaire.	Joystick vers la gauche ou droite ou IRIS Open
Modification de valeur. Accès au mode d'édition du titre.	Joystick vers la gauche ou droite, ou tournez la manette de Zoom, ou Tele, Wide
Modification de valeur.	CTRL + Joystick
Accès au mode de modification de l'angle.	IRIS Open
Sort du mode de modification de l'angle.	IRIS Close
Sortie (EXIT)	ESC

3.4 Auto Scan (Balayage Automatique) (Raccourci: SCAN)

Le mode Auto Scan supporte jusqu'à 5 angles programmés avec les vitesses programmables par l'utilisateur. Suivez les étapes ci-dessous pour programmer le Balayage Automatique:

```
AUTO SCAN SETUP
NUMBER      : 01
TITLE       : A01
MODE        : NORMAL
SPEED       : 5 STEP
START ANGLE : -----
END ANGLE   : -----
SCAN DIR    : CCW
SWAP        : OFF
DWELL       : 03 SEC
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

- NUMBER** : (NUMERO) 01 à 04, **09**: Mode AUTO PAN (PANORAMIQUE AUTOMATIQUE).
- TITLE** : (TITRE) jusqu'à 12 caractères.
- MODE** : NORMAL, VECTOR (VECTEUR), RANDOM (ALEATOIRE) (mode AUTO PAN: uniquement NORMAL, ALEATOIRE)
- NORMAL** : Déplacement du point de départ jusqu'au point final, uniquement pour le panoramique.
- VECTOR** : Déplacement du point de départ jusqu'au point final, y inclus le tilt et le zoom, simultanément et linéairement.
- RANDOM** : Déplacement aléatoire entre le point initial et le point final.
- SPEED** : (VITESSE) étapes 01 à 13, le nombre plus petit signifie une vitesse plus lente.
- SCAN DIR** : (DIRECTION DE BALAYAGE), CCW (Sens antihoraire), CW (Sens horaire).
- SWAP** : Échanger le point de départ par le point final.
- DWELL** : (INTERVALLE) Configure le temps d'intervalle dans les deux extrémités, de 01 à 99 secondes.

1. Pressez la touche **SCAN** pour ouvrir le menu Auto Scan directement. Ou pressez la touche **MENU** pour afficher le menu sur l'écran. Allez sur Auto Scan et poussez le **Joystick** vers la droite.
2. Sélectionnez "NUMBER" et définissez le nombre désiré en poussant le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite.
3. Sélectionnez "TITLE" et tournez le **Joystick** pour activer le mode d'édition de titre.
4. Tournez le **Joystick** en modifiant les caractères alphanumériques et allez jusqu'à la prochaine position. Ou déplacez le curseur jusqu'au tableau de caractères et pressez la touche **CTRL** ou **IRIS Open** sur le caractère désiré et ensuite la position du curseur se déplacera vers la prochaine position, automatiquement. Tournez le **Joystick** vers la gauche ou droite dans le champ "ALL DELETE" (TOUT EFFACER) pour tous les caractères. Tournez le **Joystick** vers la gauche ou droite dans le champ "EXIT" (SORTIE) pour terminer le menu d'édition de titre.

```
TITLE EDIT MENU
A01
*
A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9 ( )
ALL DELETE
EXIT(ESC TO EXIT)
```

5. Sélectionnez "MODE" et "SPEED" (VITESSE).

6. Sélectionnez "START ANGLE" (ANGLE DE DEPART). Maintenez la touche **CTRL** appuyée tandis que vous sélectionnez la position de départ en utilisant le **Joystick**. La position de panoramique actuelle sera affichée. Relâchez la touche **CTRL** pour compléter la sélection de la position de départ. Ou pressez la touche **IRIS Open** et ensuite l'indication "CTRL" sera affichée. Allez vers la position désirée et la position de zoom. Pressez la touche **IRIS Open** et ensuite "CTRL" ira disparaître. Pour configurer un intervalle de 0,1 degré, tournez le **Joystick** dans le champ panoramique et dans le champ d'inclinaison. Pour une configuration avec l'intervalle de zoom, tournez le **Joystick** dans le champ de zoom.
7. Sélectionnez "END ANGLE" (ANGLE DE FIN). Maintenez la touche **CTRL** appuyée tandis que vous tournez le **Joystick** pour sélectionner la position finale. L'angle de la position finale devra être plus grand que celui de la position de départ. Relâchez la touche CTRL pour compléter la sélection de la position finale. Ou pressez la touche **IRIS Open** et ensuite l'indication "CTRL" sera affichée. Déplacez la position désirée et la position de zoom. Pressez la touche **IRIS Open** et ensuite l'indication "CTRL" ira disparaître. Pour configurer un intervalle de 0,1 degré, tournez le **Joystick** dans le champ panoramique et dans le champ d'inclinaison. Pour la configuration avec l'intervalle de zoom, tournez le **Joystick** sur le champ de zoom.
8. Configurez "SCAN DIR" sur CCW ou CW.
9. Sélectionnez "SWAP", réglez sur "ON" pour échanger l'angle de départ et l'angle final.
10. Configurez "DWELL TIME".
11. Sélectionnez "SAVE & EXIT" et tournez le **Joystick** vers la droite ou pressez la touche **IRIS Open**. Pressez la touche **ESC** ou **IRIS Close** pour sortir du programme sans sauvegarder.

REMARQUE: En pressant la touche HOME, vous effacerez les données enregistrées sur le champ de l'angle.

Pour configurer la position en utilisant la position préréglée:

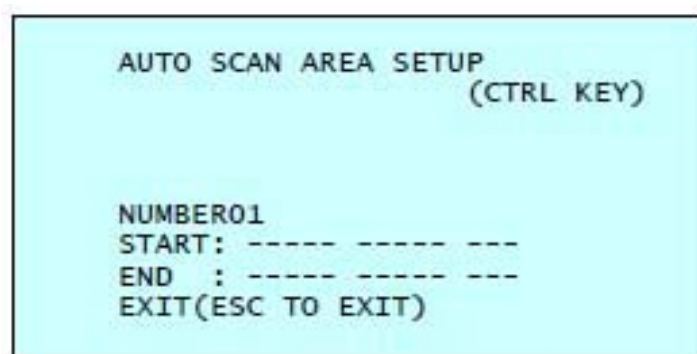
a. Avant d'ouvrir le menu Auto Scan (Balayage Automatique), sélectionnez la position de préréglage comme un point de départ pour Auto Scan.

Exemple: Pressez les touches **2 + PRST** et suivez les étapes de 1 à 5. Lors de l'étape 6, pressez la touche **Ctrl** sur la position de l'angle de départ, et la position actuelle sera affichée comme une position de départ.

b. Sauvegardez et sortez du menu.

c. En mode normal, activez un préréglage comme le point final du balayage. Pressez les touches **3 + PRST** et ensuite pressez la touche **SCAN** pour ouvrir le menu Auto Scan. Déplacez la position du curseur vers END ANGLE. Appuyez la touche **CTRL** sur la position de l'angle final. Sauvegardez et sortez du menu.

Appuyez la touche **SCAN** sur le champ de l'angle pour afficher avec un petit OSD. Ensuite l'écran sera affiché comme suit.



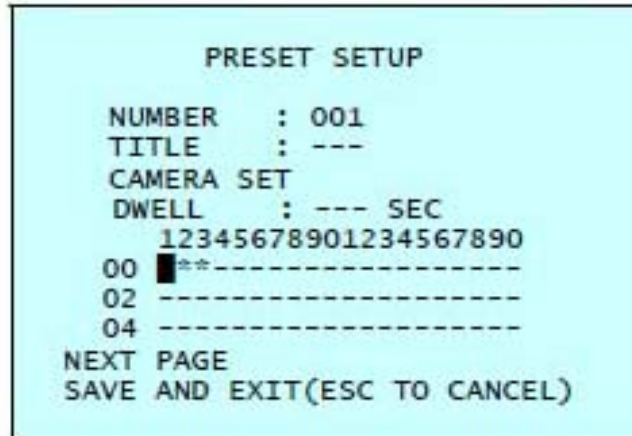
La procédure de configuration est identique à celle ci-dessus.

REMARQUE: 09: mode AUTO-PAN (panoramique sans fin)

3.5 Preset (Préréglage) (Raccourci: PRST)

Si vous avez besoin de voir des locaux spécifiques régulièrement, vous pourrez programmer des Préréglages. Un Préréglage est une scène de vidéo programmée avec les réglages de pan, tilt, zoom, focus et AE automatiques. Lors de la programmation, en ajoutant le numéro de la position et en pressant la touche **PRST** sur le contrôle, le préréglage sera activé automatiquement. En outre, les préréglages peuvent être attribués au déclenchement de l'alarme ou comme la position de départ de la caméra dôme. Vous pouvez programmer jusqu'à 120 préréglages dont les positions seront sauvegardées sur le firmware du dôme.

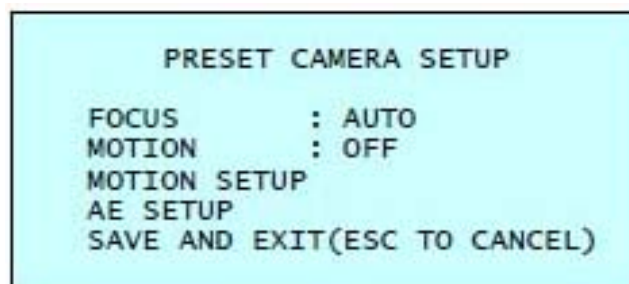
Il y a deux pages pour le menu Preset (Préréglage). Chaque page contient 60 préréglages. Les pages peuvent être défilées en tournant le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite sur le premier ou sur le dernier numéro de préréglage.



- : Position de préréglage en blanc
- * : Position avec préréglage
- █ : Position actuelle du curseur

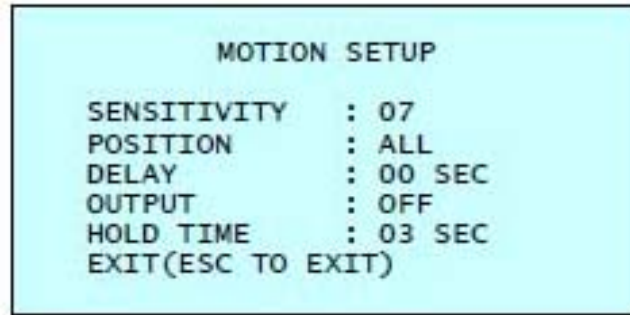
Suivez les étapes ci-dessous pour enregistrer les positions de Préréglage:

1. **Pressez la touche PRST pour ouvrir le menu Preset directement. Ou pressez la touche MENU pour afficher le menu principal sur l'écran. Faites défiler jusqu'au Préréglage et poussez le Joystick vers la droite.**
2. **Sélectionnez la position de Préréglage en blanc à être enregistrée en poussant le Joystick vers le haut, vers le bas, vers la droite ou vers la gauche.**
3. **Après avoir sélectionné une position en blanc, pressez et maintenez appuyée la touche CTRL. Utilisez le Joystick pour contrôler la direction de la caméra et de l'objectif.**
4. **Après avoir pointé la caméra (visualiser la direction et le contrôle de l'objectif), relâchez la touche CTRL. Le curseur sera placé sur le titre après la sauvegarde des données; poussez ensuite le Joystick ou pressez les touches Tele ou Wide pour éditer le titre du Préréglage. Suivez la procédure de la fonction Auto Scan ci-dessus pour éditer les titres.**
5. **Sélectionnez "CAMERA SET" et poussez le Joystick vers la gauche ou vers la droite. Puis, l'écran de configuration de Préréglage de la caméra sera affiché.**



Sélectionnez FOCUS : AUTO, MANUAL (MANUEL), ONE PUSH (UNE TOUCHE)
Sélectionnez MOTION : OFF, ON

Sélectionnez "MOTION SETUP" (CONFIGURATION DE MOUVEMENT) et poussez le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite. Puis, MOTION SETUP sera affiché.



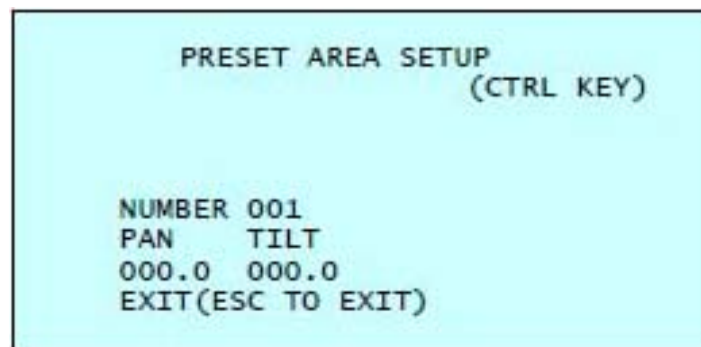
Configuration de SENSITIVITY (SENSIBILITE): 01 à 10
Configuration de POSITION: ALL (TOUTES), CENTER (CENTRALE)
Configuration de DELAY (DELAI): 0 à 5 SEC
Configuration de OUTPUT (SORTIE): OFF, ON
Configuration de HOLD TIME (TEMPS DE RETENUE): 03 à 99 SEC

Sélectionnez "MOTION SETUP" (CONFIGURATION DE MOUVEMENT) et poussez le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite. Puis la configuration AE sera affichée. Reportez-vous à l'élément AE SETUP dans la configuration de la caméra.

- Réglage "DWELL TIME" (INTERVALLE): (03 à 99 secondes)
- Pour sélectionner la prochaine page de Préréglage, faites défiler la page en pressant la touche **Joystick** vers la gauche sur la première et la dernière colonne du menu.
- Répétez les étapes 2 à 7 pour ajouter une nouvelle position de préréglage.
- Sélectionnez "EXIT" et poussez le **Joystick** vers la droite ou pressez la touche **IRIS Open**. Pressez la touche **ESC** ou **IRIS Close** pour sortir du programme sans sauvegarder.

REMARQUE: Pressez la touche **HOME** en étant sur la position de Préréglage programmé (*) pour effacer une visualisation de préréglage programmé.

La position marquée avec "*" a déjà une visualisation de préréglage attribuée. Pour réviser le préréglage enregistré, pressez la touche **PRST** sur *. La caméra affichera la scène de Préréglage enregistré.



Pressez et maintenez la touche **CTRL** appuyée tandis que vous sélectionnez la scène désirée en utilisant le **Joystick**. La position actuelle sera affichée. Relâchez la touche CTRL pour compléter. Ou pressez la touche **IRIS Close** et ensuite l'indication "CTRL" ira disparaître. Sélectionnez "EXIT" (SORTIE) et poussez le **Joystick** vers la droite.

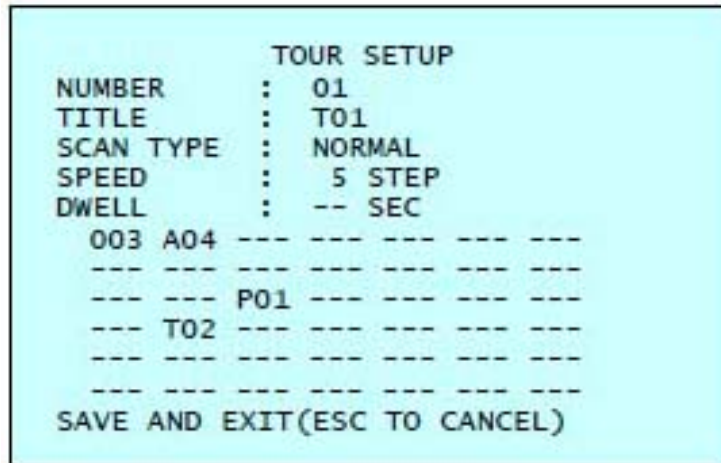
3.6 Raccourci du Programme de Préréglage

Après la sélection de la scène désirée, pressez N°. (1 à 120) et pressez les touches **CTRL** et **PRST** ensuite. La visualisation actuelle sera enregistrée pour le numéro de Préréglage sélectionné, si celui-ci est vide. Si le numéro de préréglage sélectionné n'est pas vide, le message "OVER WRITE" (REEMPLACER) sera affiché sur l'écran; sélectionnez "OK" et poussez le **Joystick** vers la droite pour le remplacer.

Exemple: Les touches **1, 0, 1 + CTRL + PRST** enregistreront la visualisation actuelle comme Préréglage n°. **101**. En ce cas, la mise au point sera définie comme Auto, le délai sera défini comme 3 secondes et le mode AE actuel sera programmé.

3.7 Tour (Circuit) (Raccourci: TOUR)

Il y a 4 Circuits programmables. Chaque Circuit est constitué de 42 positions préréglées, des Routines, Balayages ou d'autres Circuits (deuxième niveau). En utilisant les Circuits de deuxième niveau, vous pouvez étendre jusqu'à 150 fonctions en un seul Circuit.



--- : Position en blanc
SCAN TYPE : (TYPE DE BALAYAGE) NORMAL, VECTOR (VECTEUR)
DWELL : (INTERVALLE) 03 à 99 secondes
003 : Préréglage (1 à 120)
A04 : Balayage Automatique (1 à 4)
P01 : Routine (1 à 4)
T02 : Circuit (1 à 4)

Suivez les étapes ci-dessous pour programmer les Circuits:

1. Ou pressez la touche **MENU** pour afficher le menu principal sur l'écran. Allez sur Auto Scan et poussez le **Joystick** vers la droite. Ou pressez la touche **MENU** pour afficher le menu sur l'écran.
2. Sélectionnez "NUMBER" et définissez le nombre désiré en poussant le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite.
3. Sélectionnez une position en blanc à être programmée en poussant le **Joystick** vers le haut, vers le bas, vers la droite ou vers la gauche.
4. Pour ajouter un Préréglage enregistré, tournez le **Joystick** et ensuite le numéro de Préréglage enregistré sera affiché.
5. Pour activer d'autres fonctions que le Préréglage, pressez les touches **TOUR**, **PTRN** ou **SCAN** pour Tour (Circuit) ou Auto Scan (Balayage Automatique), respectivement.
6. Vous pouvez aussi remplacer le numéro programmé et annuler un numéro enregistré en Tour (Circuit); pressez la touche HOME sur le numéro enregistré et un symbole de position en blanc (---) sera affiché.

7. Répétez les étapes de 2 à 5 pour ajouter une nouvelle position de préréglage. Chaque titre sera affiché sur la partie supérieure de la ligne.
8. Pour éditer le titre, suivez la procédure de la section Auto Scan (Balayage Automatique) ci-dessus pour éditer les titres.
9. Sélectionnez "SAVE & EXIT" et poussez le **Joystick** vers la droite ou pressez la touche **IRIS Open**. Pressez la touche **ESC** ou **IRIS Close** pour sortir du programme sans sauvegarder.

Vous pouvez élargir la séquence Tour en activant d'autres Circuits programmés.

REMARQUE: La vitesse est appliquée uniquement au mode VECTEUR.

REMARQUE: En mode Tour, conjointement avec Preset (Préréglage) et Auto Scan (Balayage Automatique), vous pouvez avancer la caméra à partir d'une position de préréglage vers une autre vitesse spécifique.

Exemple: Préréglage 001>002>003>004>005>006, Auto Scan (Balayage Automatique) 01 démarre en Préréglage 002, termine en Préréglage 003, Auto Scan 02 démarre en Préréglage 005, termine en Préréglage 006; Tour (Circuit) 001, 002, A01, 004, A02.

1 → 2 2 à 3 → 4 → 5 à 6, répétition
Où → : Mouvement rapide et "a". Vitesse programmée

Pour changer le délai de Preset (Préréglage) en Tour (Circuit):

Utilisez le **Joystick** pour déplacer le curseur vers une position préréglée.

En pressant la touche **PRST**, la caméra se déplacera vers la visualisation Préréglage enregistré et le curseur se déplacera vers le champ Délai.

Après avoir changé le délai, pressez la touche **PRST** et le curseur se déplacera vers le numéro de Préréglage.

Pour attribuer d'autres fonctions que Preset au Tour (Circuit) lorsque la touche de fonction n'est pas présente:

Utilisez le **Joystick** pour déplacer le curseur vers une position de Préréglage enregistrée.

En pressant les touches **CTRL** ou **IRIS Open** changera le numéro Preset (Préréglage) en d'autres fonctions (Auto Scan, Pattern, Tour, Preset) avec le premier numéro programmé.

Pour modifier le numéro, tournez le **Joystick** ou pressez la touche **Tele** ou **Wide**.

3.8 Pattern (Routine) (Raccourci: PTRN)

La fonction Pattern enregistre le contrôle de l'utilisateur de la caméra dôme sélectionnée. Jusqu'à 4 routines peuvent être enregistrées et lues en pressant **No. + PTRN** ensuite.

PATTERN SETUP			
			(CTRL KEY)
NO	TITLE	SEC	PERCENT
01 :	P01	000	00.0%
02 :	P02	000	00.0%
03 :	P03	000	00.0%
04 :	P04	000	00.0%
TOTAL		0000	00.0%
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)			

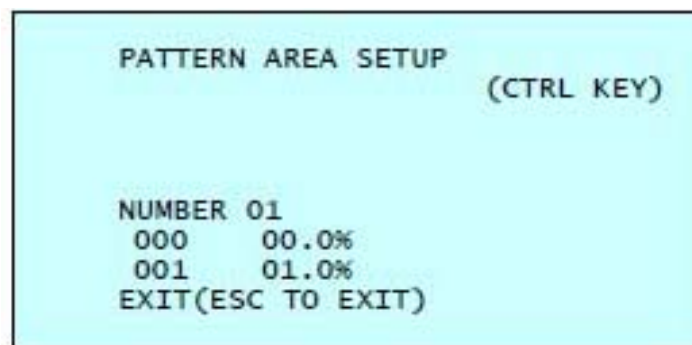
Suivez les étapes ci-dessous pour programmer Pattern (Routine):

1. Pressez la touche **MENU** pour afficher le menu principal sur l'écran. Allez sur Auto Scan et poussez le **Joystick** vers la droite pour accéder au menu Pattern. Ou pressez la touche **PTRN** du clavier.

2. Sélectionnez la Pattern (Routine) à être programmée en poussant le Joystick vers le haut ou vers le bas. Si la Pattern (Routine) n'est pas 000, cela signifie qu'une routine a déjà été enregistrée. Les Routines ne peuvent pas être remplacées.
3. Pressez et maintenez la touche CTRL appuyée tandis que vous contrôlez la direction de la caméra et le zoom en utilisant le Joystick. Le dôme sera automatiquement enregistré jusqu'à ce que vous relâchez la touche CTRL. Ou pressez la touche IRIS Open et ensuite l'indication "CTRL" sera affichée. Déplacez la position et la position de zoom. Pressez la touche IRIS Close et ensuite l'indication "CTRL" ira disparaître.
4. Sélectionnez "SAVE & EXIT" (SAUVEGARDER ET SORTIR) et poussez le Joystick vers la droite ou pressez la touche IRIS Open. Pressez la touche ESC ou IRIS Close pour sortir du programme sans sauvegarder.
5. Pour éditer le titre, suivez la procédure de la section Auto Scan (Balayage Automatique) ci-dessus pour éditer les titres.

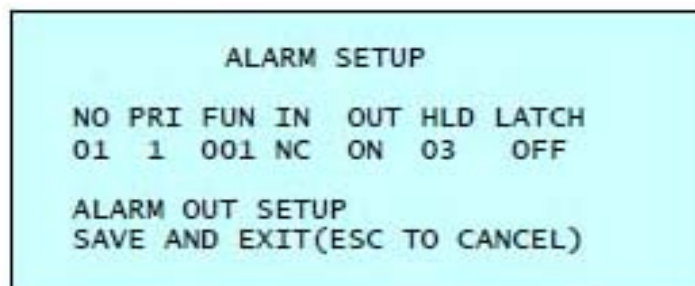
REMARQUE: Pressez la touche HOME sur n'importe quelle position programmée pour effacer la Pattern (Routine).

REMARQUE: Si le temps d'enregistrement de Pattern (Routine) atteint 200 secondes, l'opération sera interrompue automatiquement pendant quelques secondes.

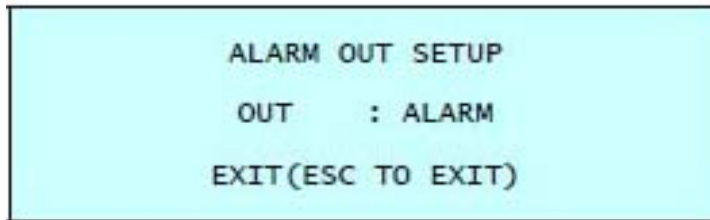


Appuyez la touche PTRN sur le champ du titre pour afficher sur le petit OSD. Ensuite, l'écran suivant sera affichée. La procédure de réglage est identique à celle ci-dessus.

3.9 Alarm (Alarme)



NO	:	Numéro d'entrée d'alarme
PRI (Priorité)	:	Le plus petit numéro a la priorité plus petite. (1 fixe)
FUN (Fonction)	:	Numéro de fonction sélectionnée à être activé par l'alarme.
IN	:	NO/NC (Normalement Ouvert / Normalement Fermé), OFF - ignorer.
OUT	:	On - sortie TTL activée, OFF - aucune sortie.
HLD (Rétention)	:	L'alarme sera maintenue pendant l'intervalle programmé (03 à 99 secondes).
LATCH	:	(VERROU) On - Le message d'alarme restera sur l'écran même si l'entrée d'alarme est désactivée. OFF - Le message d'alarme disparaîtra de l'écran après l'écoulement du temps de délai programmé lorsque l'entrée d'alarme est désactivée.



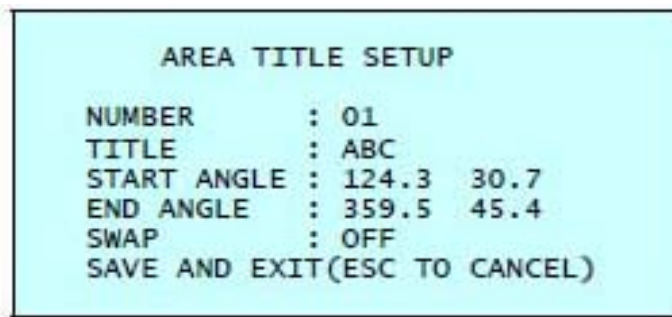
ALARME: La sortie d'alarme sera utilisée lors d'une opération d'alarme ou à l'aide de la touche de raccourci du clavier.

1-5 MIN (Minutes): La sortie d'alarme sera utilisée lors d'une opération d'alarme ou à l'aide de la touche de raccourci du clavier.

REMARQUE: Ce réglage 1-5 MIN ne sera pas adopté par une alarme.

3.10 Area Title (Titre de la Zone)

Entrez un nom spécifique sur l'angle programmé entre START et END. Pour l'écran ci-dessous, lorsque la caméra est dirigée vers un angle entre 124,3° (PAN), 30,7° (TILT) jusqu'à 359,5° (PAN), 45,4° (TILT), ABC sera affiché sur l'écran.

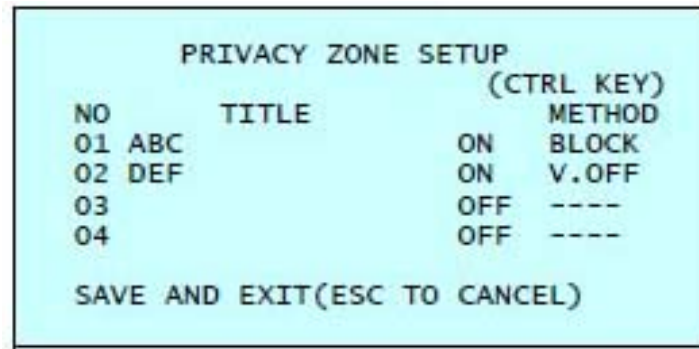


NUMBER : (NUMERO) 01 - 08
TITLE : Jusqu'à 12 caractères.
SWAP : (ECHANGER) Passe du point de départ au point final.

1. Sélectionnez "NUMBER" et définissez le nombre désiré en poussant le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite.
2. Pour éditer le titre, suivez la procédure de la section Auto Scan (Balayage Automatique) ci-dessus pour éditer les titres.
3. Sélectionnez "START ANGLE" (ANGLE DE DEPART). Maintenez la touche **CTRL** appuyée tandis que vous sélectionnez la position de départ en utilisant le **Joystick**. La position de panoramique actuelle sera affichée. Relâchez la touche **CTRL** pour compléter la sélection de la position de départ. Ou pressez la touche **IRIS Open** et ensuite l'indication "CTRL" sera affichée. Déplacez vers la position désirée. Pressez la touche **IRIS Open** et ensuite l'indication "CTRL" ira disparaître. Pour configurer un intervalle de 0,1 degré, tournez le **Joystick** dans le champ panoramique et dans le champ d'inclinaison.
4. Sélectionnez "END ANGLE" (ANGLE FINAL). Pressez e maintenez la touche **CTRL** appuyée tandis que vous tournez le **Joystick** pour sélectionner la position finale. Relâchez la touche **CTRL** pour compléter la sélection de la position finale. Ou pressez la touche **IRIS Open** et ensuite l'indication "CTRL" ira disparaître. Déplacez vers la position désirée. Pressez la touche **IRIS Open** et ensuite l'indication "CTRL" ira disparaître. Pour configurer un intervalle de 0,1 degré, tournez le **Joystick** dans le champ panoramique et dans le champ d'inclinaison.
5. Sélectionnez "SWAP". Réglez sur "ON" pour échanger l'angle de départ et l'angle final.
6. Sélectionnez "SAVE & EXIT" et poussez le **Joystick** vers la droite ou pressez la touche **IRIS Open**. Pressez la touche **ESC** ou **IRIS Close** pour sortir du programme sans sauvegarder.

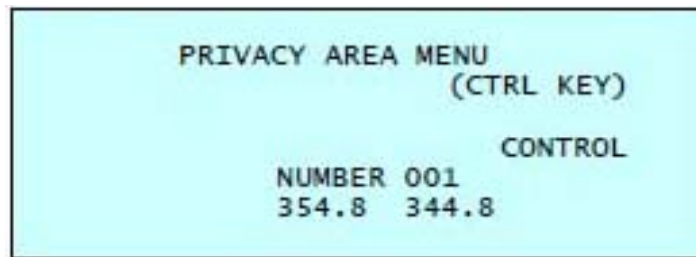
3.11 Privacy zone (Zona Privée)

Cachez jusqu'à 4 scènes non désirées d'une caméra.



1. Placez le curseur sur le champ du titre.
2. Pressez et maintenez la touche **CTRL** appuyée pour afficher le menu de la zone privée tandis que vous sélectionnez la position en utilisant le **Joystick**. La position actuelle sera affichée. Relâchez la touche **CTRL** pour compléter la sélection de la position.

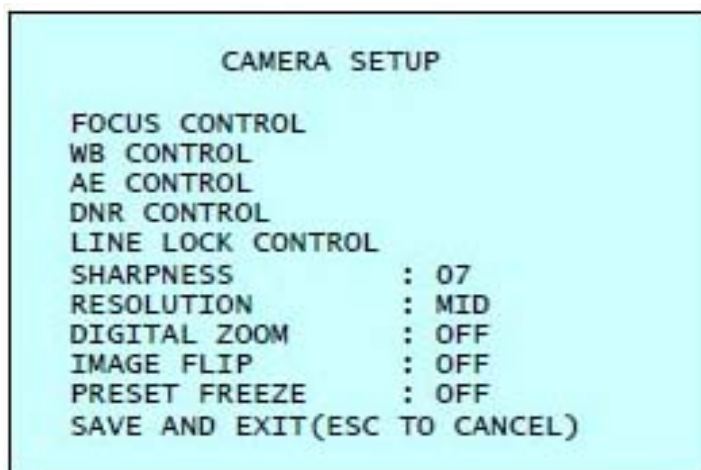
Ou pressez la touche **IRIS Open** et ensuite le menu de la zone privée sera affiché. Déplacez vers la position désirée. Pressez la touche **IRIS Close** et ensuite l'indication "CTRL" ira disparaître, retournant au menu précédent.



3. Placez le curseur sur le champ du titre. Tournez le **Joystick** pour activer le mode d'édition de titre. Suivez la procédure de la section Auto Scan (Balayage Automatique) ci-dessus pour éditer les titres.
4. Pour Activer ou Désactiver la zone enregistrée, tournez le **Joystick** ou pressez la touche **Tele** ou **Wide**.
5. Réglez la méthode, BLOCK (VERROU) ou "V.OFF (vidéo off)" (Désactiver la vidéo).
6. Sélectionnez "SAVE & EXIT" (SAUVEGARDER ET SORTIR) et poussez le **Joystick** vers la droite ou pressez la touche **IRIS Open**. Pressez la touche **ESC** ou **IRIS Close** pour sortir du programme sans sauvegarder.

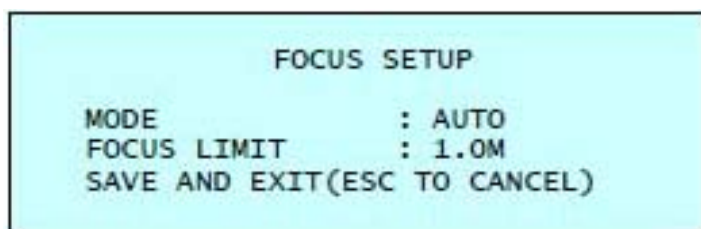
REMARQUE: Pressez la touche **HOME** pour effacer la Zone Privée programmée sur le champ de l'angle.

3.12 Camera menu (Menu Caméra)



- SHARPNESS** : (NETTETE) Plus la valeur est grande, plus les bords de l'image seront agrandis. (0 à 15)
- RESOLUTION** : (RESOLUTION) Sélectionnez le mode de résolution élevée. (LOW (BASSE) / MID (MOYENNE) / HIGH (ELEVÉE)).
- DIGITAL ZOOM** : (ZOOM NUMÉRIQUE) OFF: La gamme de zoom est limitée pour le zoom optique.
2X: Zoom expansible jusqu'à 2x de la gamme numérique.
4X: Zoom expansible jusqu'à 4x de la gamme numérique.
8x: Zoom expansible jusqu'à 8x de la gamme numérique.
MAX: Zoom expansible jusqu'à 8x de la gamme numérique.
- IMAGE FLIP** : (ROTATION DE L'IMAGE) Cette fonction tourne la sortie de vidéo de la caméra sens dessus dessous et la renverse horizontalement.
Cette option est utile pour être installée au côté opposé.
- PRESET FREEZE** : (PRERÉGLAGE DE GELER) ON: L'image sera gelée pendant la fonction de préréglage.

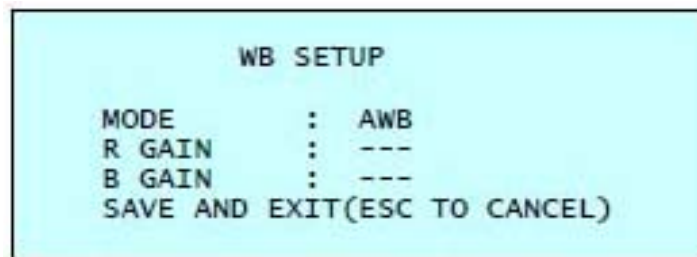
• FOCUS CONTROL (CONTROLE DE MISE AU POINT)



- MODE** : AUTO / MANUAL (MANUEL) / ONE PUSH (UNE TOUCHE) / CONSTANT MANUAL (MANUEL CONSTANT)
Utilisez le mode manuel normalement.
- FOCUS LIMIT** : (LIMITE DE MISE) Cette distance est la valeur approximée et la mise fonctionne à partir de la valeur de préréglage.

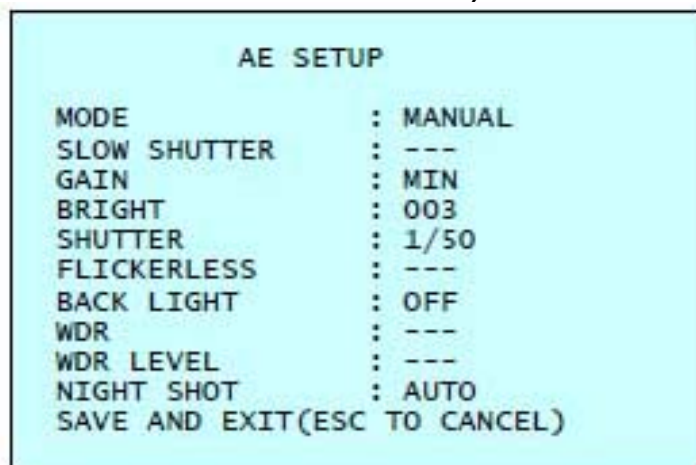
ATTENTION: Évitez l'utilisation continue pendant 24 heures de la mise au point automatique. Cela réduira la durée de vie de l'objectif.

• **WB CONTROL (Réglage de Contrôle)**



- MODE** : AWB / WAWB / INDOOR (A L'INTERIEUR) / OUTDOOR (A L'EXTERIEUR) / MANUAL (MANUEL)
- AWB : (2500 à 9500°K)
- WAWB : Large gamme du mode de balance des blancs. (1800 à 10500°K)
- INDOOR : (A L'INTERIEUR) Mode de balance des blancs à l'intérieur.
- OUTDOOR : (A L'EXTERIEUR) Mode de balance des blancs à l'extérieur.
- MANUEL : Mode manuel. Vous pouvez changer le Gain R et B manuellement.
- RGAIN : 0 à 255
- BGAIN : 0 à 255
- RGAIN / BGAIN : Modes contrôlables uniquement en mode MANUEL.

• **AE CONTROL (CONTROLE D'EXPOSITION AUTOMATIQUE)**



- MODE** : AE1 / AE2 / SHUTTER PRIO (PRIORITE DE L'OBTURATEUR) / MANUAL (MANUEL)
- AE1 : Mode d'exposition automatique 1. (Utilisez dans des environnements habituels: à l'intérieur)
- AE2 : Mode d'exposition automatique 2. (Utilisez dans des environnements à luminosité élevée: à l'extérieur)
- SHUTTER PRIO : (PRIORITÉ DE L'OBTURATION) Vitesse variable de l'obturation, Gain Automatique).
- MANUEL : Vitesse variable de l'obturation, Gain
- SLOW SHUTTER** : (OBTURATEUR LENT): ON/OFF
- GAIN** : MIN (MINIMUM) / LOW (BAS) / MID (MOYEN) / HIGH (ELEVE)
- BRIGHT** : (BRILLANCE) 0, 1, 2, 3, 4 ... 68, 69, 70
- SHUTTER** : (OBTURATEUR) 1/50(60), 1/120(100), ..., 1/2000, 1/10000, 1/100000
- FLICKERLESS** : (ANTI-SCINTILLEMENT) ON/OFF
- BACK LIGHT** : (RETRO-ECLAIRAGE) ON/OFF (**REMARQUE: En ON, WDR sera désactivé**)
- WDR** : ON/OFF (**REMARQUE: comme ON, RETRO-ECLAIRAGE sera désactivé**)
- WDR LEVEL** : (NIVEAU WDR) 10-50
- NIGHT SHOT** : (PRISE DE NUIT) AUTO / ON / OFF / GLOBAL (GLOBALE)

REMARQUE: Valeurs en () pour les caméras NTSC. WDR fonctionne uniquement en mode AE1.

REMARQUE: Lorsque BACKLIGHT (RETRO-ECLAIRAGE) est défini comme ON, un problème de mise au point insuffisante peut se poser.

L'option NIGHT SHOT (PRISE DE NUIT) retire le filtre de coupure IR de la caméra et rend la caméra sensible aux infrarouges proches.

AUTO : La caméra active le mode P&B avec faible luminosité.

GLOBAL (GLOBALE) : Contrôlé à partir du clavier.

L'utilisateur peut activer la fonction NIGHT SHOT (PRISE DE NUIT) pour toutes les caméras dômes simultanément.

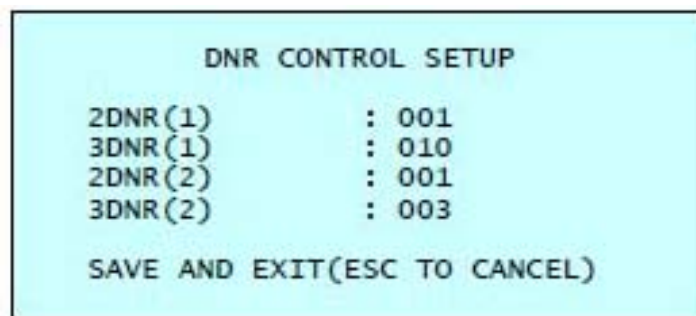
Si le mode NIGHT SHOT est réglé sur GLOBAL (GLOBALE), presser "999" + **ENTER** désactive le mode et "888" + **ENTER** active le mode.

ON : Mode P&B

OFF : Mode Couleur

REMARQUE: Le mode **AUTO** de la fonction **NIGHT SHOT** ne sera pas appliqué dans le mode "**MANUEL**" du contrôle AE.

- **DNR CONTROL (CONTROLE DNR)**

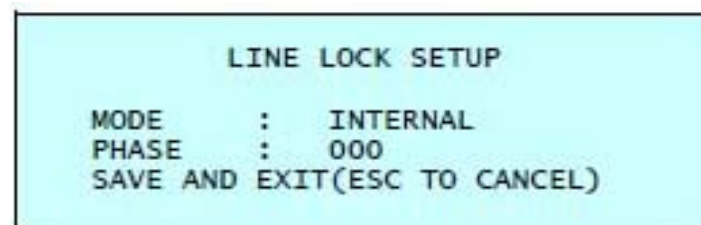


2DNR(1), 2DNR(2) : Sélectionnez le niveau de réduction de bruit 2D (OFF / 001 à 007)

3DNR(1), 3DNR(2) : Sélectionnez le niveau de réduction de bruit 3D (OFF / 001 à 031)

REMARQUE: DNR(1) appliqué lors de l'arrêt du moteur. DNR(2) appliqué lors de l'arrêt du moteur.

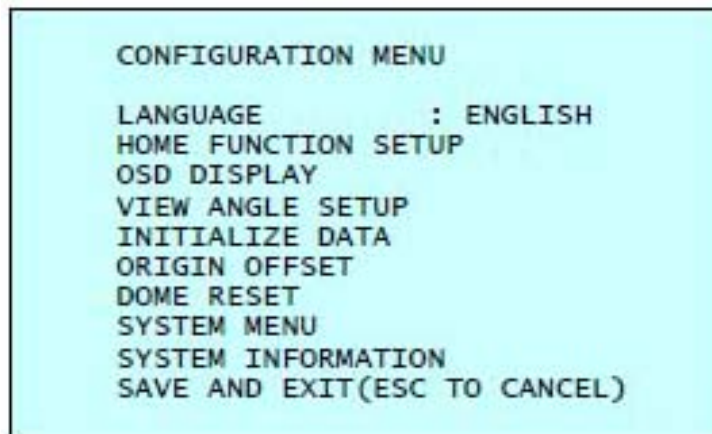
- **LINE LOCK CONTROL (VERROUILLAGE DE LIGNE)**



MODE : INTERNAL / EXTERNAL (A L'INTERIEUR / A L'EXTERIEUR)

PHASE : (PHASE) Configure la phase de l'image avec d'autres caméras en mode EXTERNAL. (0 à 259 NTSC, 0 à 309 PAL)

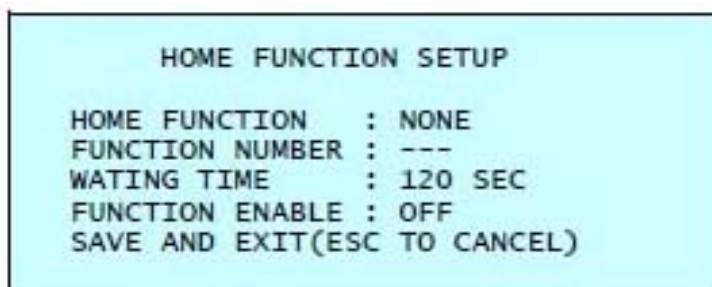
3.13 Dome Setup (Configuration du Dôme)



- **LANGUAGE SETUP (CONFIGURATION DE LANGUE)**

LANGUAGE : (LANGUE) Sélectionnez la langue désirée.

- **HOME FUNCTION SETUP (CONFIGURATION DE LA FONCTION INITIALE)**



HOME FUNCTION : (FONCTION INITIALE) None (Aucune) / Tour (Circuit) / Pattern (Routine) / Auto Scan (Balayage Automatique) / Preset (Préréglage)

FUNCTION NUMBER : (NUMERO DE LA FONCTION) - - -

WAITING TIME : (DELAI) 10 à 240 secondes

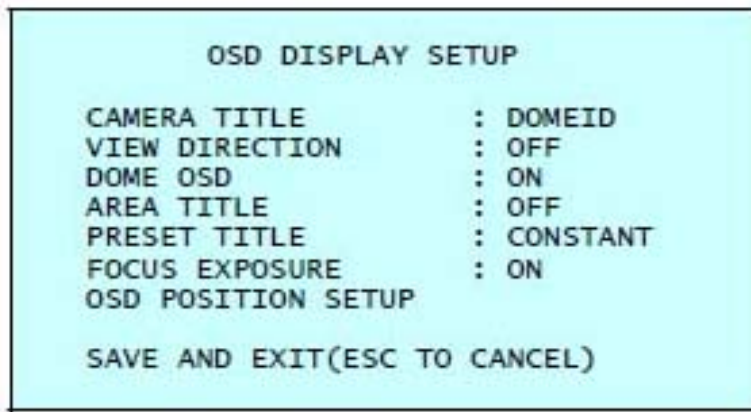
FUNCTION ENABLE : (ACTIVATION DE FONCTION) ON/OFF

La fonction HOME peut être réglée afin que la caméra accède automatiquement aux modes Preset, Tour, Pattern, Auto Scan après que le clavier de contrôle demeure en mode inactif pendant un certain temps. Par exemple, si le contrôle est inactivé pendant 120 secondes, la caméra activera le Préréglage 1.

Suivez ces étapes pour programmer la position Home (Démarrer):

1. Sélectionnez "HOME FUNCTION" en poussant le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite pour faire défiler les fonctions None (Aucune), Tour (Circuit), Pattern (Routine), Auto Scan (Balayage Automatique) ou Preset (Préréglage).
2. Sélectionnez "FUNCTION NUMBER" (NUMERO DE LA FONCTION) et poussez le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite. Le numéro de la fonction enregistrée sera défilé.
3. Sélectionnez "WAITING TIME" (TEMPS DE DELAI) et poussez le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner de 10 à 240 secondes.
4. Sélectionnez "FUNCTION ENABLE" (ACTIVATION DE LA FONCTION) et ON ou OFF en poussant le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite.

- **OSD DISPLAY (AFFICHAGE D'INFORMATIONS SUR L'ECRAN)**



CAMERA TITLE : (TITRE DE LA CAMERA) jusqu'à 6 caractères.

VIEW DIRECTION : (DIRECTION DE VISUALISATION) ON/OFF

"ON" définit la direction actuelle comme N (Nord) et les coordonnées de l'angle comme 000. "OFF" cache le titre de direction. Chaque rotation de 90 degrés dans le sens horaire changera le titre en E (Lest), S (Sud), W (Ouest). Si vous utilisez l'option ON/OFF fréquemment, nous recommandons que vous définissiez "North" (Nord) comme Préréglage. Réactivez "Nord" avant d'activer le titre de direction.

DOME OSD : (AFFICHAGE D'INFORMATIONS SUR L'ECRAN DU DOME) ON/OFF

Tout affichage ou titre disparaissent lorsque DOME OSD DISPLAY est défini comme OFF.

AREA TITLE : (TITRE DE LA ZONE) ON/OFF

Si cette option est activée, le titre de la zone sera affiché lorsque la caméra est déplacée.

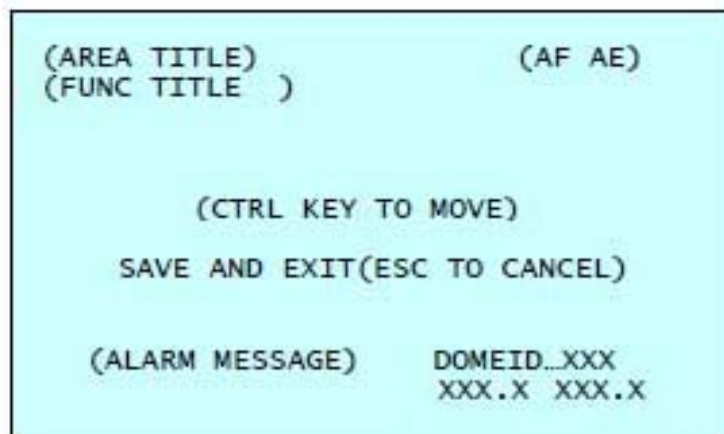
REMARQUE: DOME OSD DISPLAY pourra être activé.

PRESET TITLE : (TITRE DU PREREGLAGE) CONSTANT / OFF / 3, 30, 60, 120, 180 secondes - Réglez le temps d'affichage du titre de Préréglage.

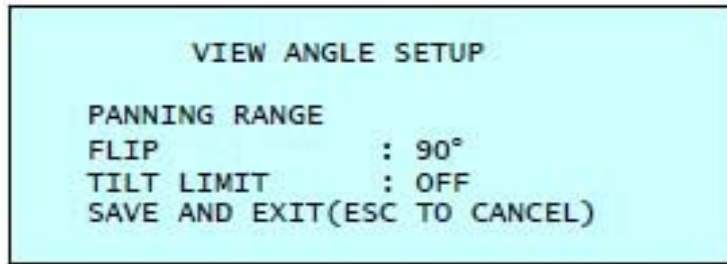
FOCUS EXPOSURE : (EXPOSITION DE MISE AU POINT) ON/OFF
ON: MISE AU POINT et EXPOSITION affichés. (AF / AE)

OSD POSITION SETUP (CONFIGURATION DE POSITION OSD)

Sélectionnez l'option OSD avec **Joystick** vers le haut ou vers le bas, pressez la touche **CTRL** et réglez la position avec le **Joystick**.



• **VIEW ANGLE SETUP (CONFIGURATION DE L'ANGLE DE VISUALISATION)**



FLIP (ROTATION): OFF, AUTO, 90°, 100°, 110°, 120°

OFF: la caméra dôme fera une rotation jusqu'à 90° verticalement.

AUTO: lorsque la caméra atteint le plafond directement au-dessus de la cible en mouvement, elle s'arrêtera. À ce moment-là, relâchez le **Joystick** rapidement et tirez-le vers le bas à nouveau pour exécuter la fonction de rotation automatique. Lorsque vous utilisez la gamme de panoramique, nous recommandons d'utiliser le mode de rotation AUTO.

90°, 100°, 110°, 120°: permet la rotation numérique de l'image lorsque la caméra se déplace sur l'angle défini verticalement.

TILT LIMIT (LIMITE D'INCLINAISON):

Cette option a été conçue pour limiter l'angle de vision, une fois qu'il y existe des obstructions en appliquant le zoom en arrière dans une zone spécifique de l'angle d'inclinaison.

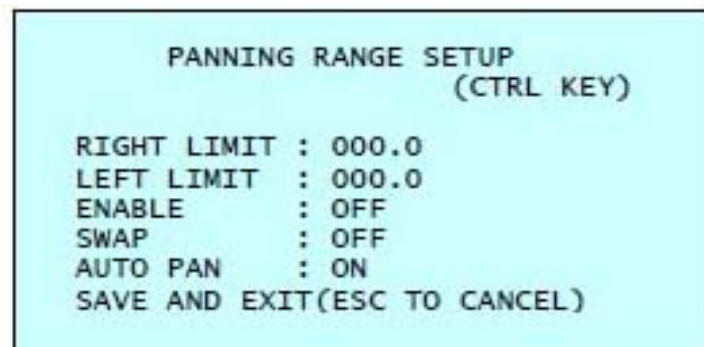
ON: Lorsque cette option est activée, la gamme de l'angle d'inclinaison sera limitée à 10 degrés. Cela peut éviter l'obstruction ou des problèmes de focus insuffisant causés par la ligne horizontale de la demi-sphère sur la coupole.

OFF: Lorsque cette option est désactivée, la gamme de l'angle d'inclinaison ne sera pas limitée.

Lorsque le zoom en arrière est appliqué dans la gamme de l'angle d'inclinaison, vous verrez la ligne horizontale de la demi-sphère sur la coupole.

PANNING RANGE (GAMME DE PANORAMIQUE)

Lorsque la caméra dôme est installée près d'une paroi, la gamme du panoramique pourra être limitée par l'utilisateur.



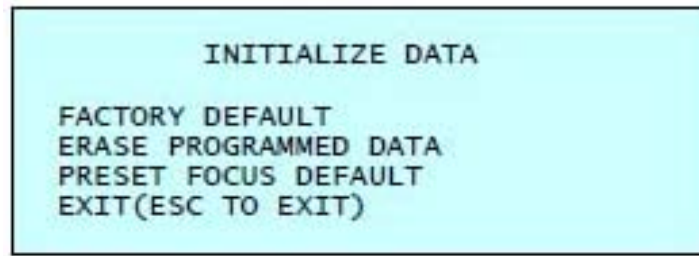
1. Placez la caméra dôme à un angle inférieur à 90° verticalement.
2. Configurez "RIGHT LIMIT" (LIMITE DROITE) en poussant le **Joystick** vers la droite.
3. Configurez la limite gauche en poussant le **Joystick** vers la gauche.
4. Configurez ENABLE (ACTIVER) comme ON pour utiliser.

Pour changer les limites droite et gauche, définissez SWAP comme ON.

Pour appliquer des limites de pan automatique (panoramique sans fin), définissez AUTO PAN comme ON.

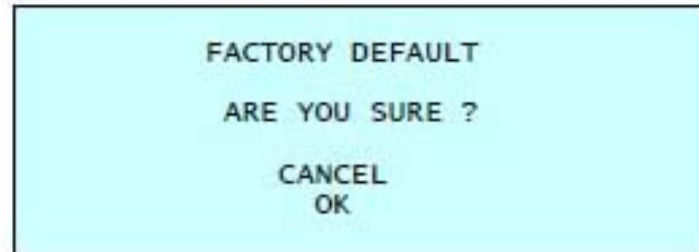
REMARQUE: Lorsque le mode rotation est 90°, 100°, 110° ou 120° et lorsque vous déplacez au-dessus de 90° verticalement, la gamme de panoramique fonctionne dans le côté opposé.

- **INITIALIZE DATA (INITIALISER LES DONNEES)**



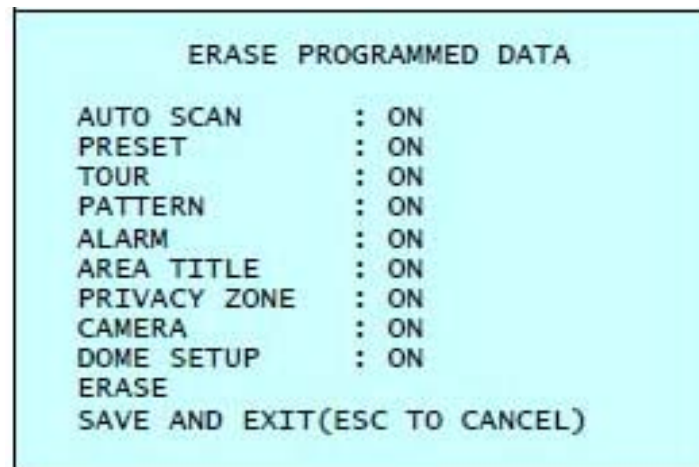
FACTORY DEFAULT (PARAMETRE D'USINE)

Sélectionnez "FACTORY DEFAULT" pour initialiser les données.



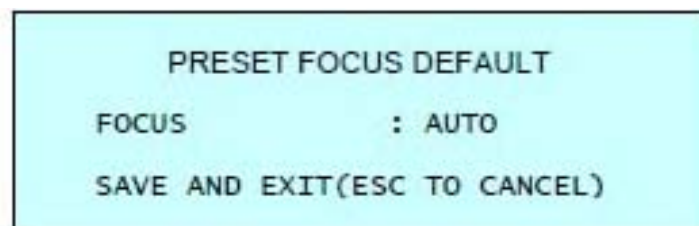
ERASE PROGRAMMED DATA (EFFACEMENT FACILE DES DONNEES)

Effacez toutes les données enregistrées sur le dispositif Flash-ROM de la caméra dôme sélectionnée. Le système vous demandera de définir ON ou OFF. Si vous désirez effacer toutes les données sélectionnez "ERASE", au cas contraire pressez la touche **ESC** pour sortir sans effacer. Les données effacées comprennent toutes les données enregistrées (Auto Scan, Preset e Tour ...) excepté le décalage d'origine. La valeur du décalage est encore valide après l'effacement de toutes les données. La valeur du décalage peut être zéro avec le réglage standard du menu Original Offset (Décalage d'Origine).



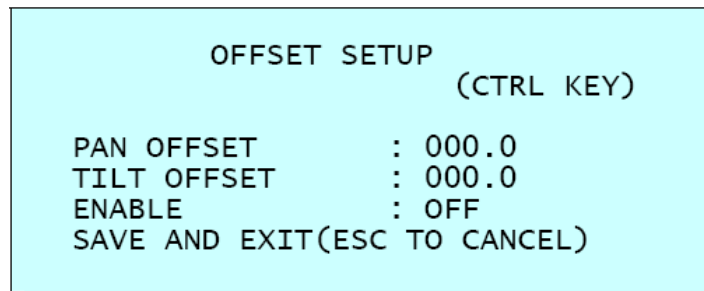
PRESET FOCUS DEFAULT (PREREGLAGES DE LA MISE AU POINT PAR DEFAUT)

Ce menu définit le mode par défaut de la mise au point lorsque le Préréglage est enregistré.



FOCUS: AUTO, MANUAL (MANUEL), ONE PUSH (UNE TOUCHE)

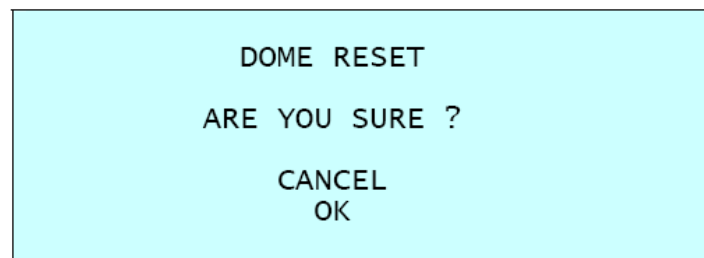
- **ORIGIN OFFSET (DECALAGE D'ORIGINE)**



Cette fonction est utile pour aligner une nouvelle caméra dôme exactement pareil à une caméra dôme installé au préalable.

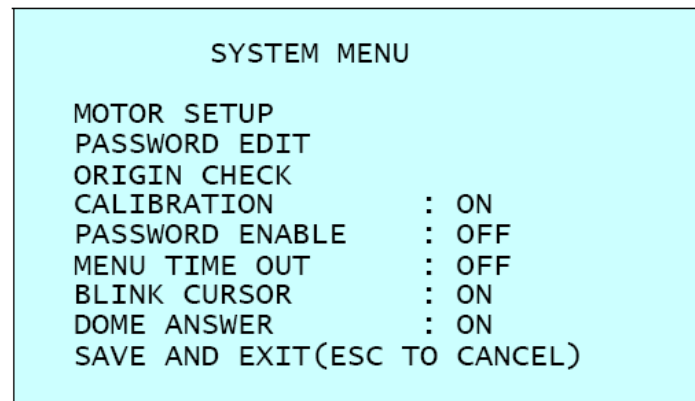
Le paramètre original de la caméra dôme et toutes les options d'initialisation n'éliminent pas les valeurs de décalage. Uniquement l'option de paramètre par défaut définira la valeur du décalage comme zéro. Cela peut être particulièrement utile pour éviter des obstructions dans le plafond.

- **DOMES RESET (REINITIALISATION DU DOME)**



Cette fonction est utilisée pour recalibrer l'orientation de la caméra dôme sélectionnée. La valeur du décalage d'origine n'est pas affectée par cette fonction. (Le décalage sera encore valide après la définition originale).

- **SYSTEM MENU (MENU DU SYSTEME)**



CALIBRATION : (CALIBRATION) ON (Vérification originale automatique) / OFF

PASSWORD ENABLE : (ACTIVER LE MOT DE PASSE) ON (exige le mot de passe pour ouvrir le menu) / OFF

MENU TIME OUT : (LIMITE DE TEMPS DU MENU) ON (5 minutes) / OFF (toujours afficher le menu)

BLINK CURSOR : (CURSEUR CLIGNOTANT) ON OFF (curseur non clignotant)

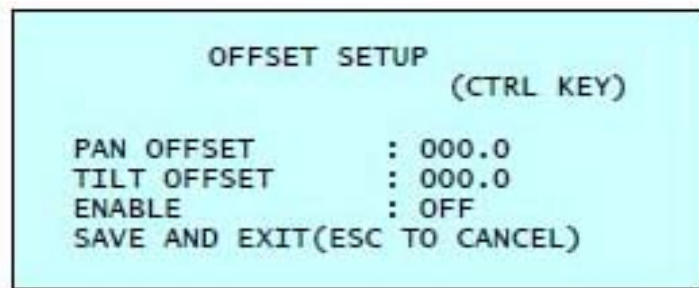
DOMES ANSWER : (REPOSE DU DOME) ON/OFF (sans reconnaissance de commande du dôme)

Cette option est particulièrement utile pour éviter des conflits de commande lorsqu'un DVR est utilisé.

- **MOTOR SETUP (CONFIGURATION DU MOTEUR)**

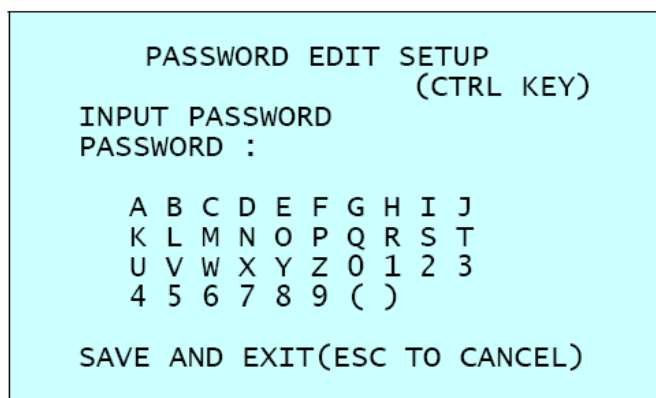
Le menu Motor Setup (Configuration du Moteur) définit la vitesse de pan et tilt de la caméra. L'utilisateur peut définir la vitesse désirée en poussant le **Joystick** vers la gauche ou vers la droite. Pendant le réglage, presser les touches **153 + ON**, passera la vitesse au mode SLOW; presser **153 + OFF**, passera la vitesse au mode Normal.

Si vous pressez et maintenez appuyée la touche CTRL et vous poussez le Joystick, vous passerez au mode de vitesse TURBO.



PROPORTIONAL P/T : ON/OFF
P/T MODE : (MODE P/T) SLOW (LENT) / NORMAL / TURBO
SLOW MAXIMUM SPEED : (VITESSE LENTE MAXIMALE) 40°/seconde
NORMAL MAXIMUM SPEED : (VITESSE NORMALE MAXIMALE) 90°/seconde
TURBO MAXIMUM SPEED : (VITESSE TURBO MAXIMALE) 380°/seconde

PASSWORD EDIT (EDITION DU MOT DE PASSE)



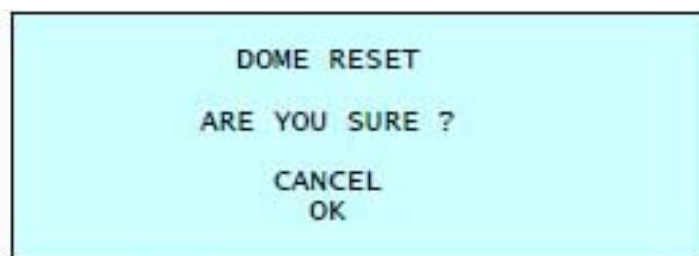
Dans ce menu, vous pouvez changer votre mot de passe pour une combinaison de 6 chiffres.

Le mot de passe par défaut est **555555**.

Lorsque l'activation du mot de passe est activée, la fenêtre de saisie du mot de passe sera affichée pour ouvrir le menu. À ce moment-là, déplacez le curseur vers le caractère désiré avec le **Joystick** et pressez la touche **CTRL** ou **IRIS Open**.

ORIGIN CHECK (VERIFICATION DE L'ORIGINE)

Lorsque vous activez la position incorrecte du dôme pendant son utilisation, exécutez cette vérification d'origine et la caméra dôme définira la position correcte après le procès de vérification d'origine.



Presser les touches **151 + ON** exécutera la vérification d'origine.

- **SYSTEM INFORMATION (INFORMATIONS DU SYSTEME)**

```
SYSTEM INFORMATION

CAMERA TYPE      : XXXXX-XXXXXX
H/W VERSION     : Vx.xx
ROM VERSION      : Vx.xx
PROTOCOL        : XXXX
BAUDRATE        : 9600

EXIT(ESC TO EXIT)
```

La fonction System Information (Informations du Système) fournit des informations primordiales sur la caméra lorsqu'un service est requis. Lorsque cet écran est affiché, il est possible de déterminer le type de caméra, version ROM. Les informations contenues dans cet écran ne peuvent pas être modifiées.

3.14 Function run (Exécution de la Fonction)

Le menu Function Run (Exécution de la Fonction) vous permet d'exécuter la fonction lorsque vous utilisez un clavier ou un DVR n'ayant pas les touches de fonction (Preset (Préréglage), Patter (Routine), Tour (Circuit) et Scan (Balayage)).

```
FUNCTION RUN SETUP
                        (CTRL KEY)

PRESET                 : ---
PATTERN                : ---
TOUR                   : ---
SCAN                   : ---
HOME
AUTO PAN
ALARM OUT              : ---
EXIT(ESC TO EXIT)
```

1. Sélectionnez la fonction désirée en poussant le **Joystick** vers le haut ou vers le bas.
2. Sélectionnez le numéro en tournant le **Joystick** sur PRESET, PATTERN, TOUR et SCAN.
3. Pressez la touche **CTRL** ou **IRIS Open** pour exécuter.

REMARQUE: Pour exécuter la fonction, enregistrez-la (PRESET, PATTERN, TOUR, e SCAN) d'abord.

- HOME (DEMARRER)

Sélectionnez "HOME" et pressez la touche **CTRL**. Ensuite la caméra dôme retournera à la position par défaut, celle-ci étant la position à laquelle la caméra revient après une période d'inactivité déterminée. La position par défaut peut être un Preset (Préréglage), Tour (Circuit), Pattern (Routine) ou bien aucune action.

- **AUTO PAN (PANORAMIQUE AUTOMATIQUE)**

Vous pouvez exécuter le panoramique automatique sans fin qui consiste en tourner dans une direction continuellement en sélectionnant Auto Pan.

- ALARM OUT (SORTIE D'ALARME)

Cette fonction peut être utilisée uniquement lorsque la configuration de la sortie d'alarme affiche le temps sur le menu d'alarme.

Par exemple:

```
ALARM OUT SETUP
OUT      : 1 MIN
EXIT(ESC TO EXIT)
```

Pressez la touche **CTRL** ou **IRIS Open** et ensuite la sortie d'alarme sera exécutée uniquement pendant la période prédéfinie.

3.15 Factory Setup (Configuration d'Usine)

```
FACTORY SETUP
TOUR DWELL TIME : 03 SEC
ANSWER DELAY    : 03 SEC
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

Pressez les touches **250 + PRST** pour afficher ce menu.

TOUR DWELL TIME (INTERVALLE DE TEMPS DES CIRCUITS) signifie l'intervalle de temps entre les circuits.

ANSWER DELAY (DELAI DE REPONSE) signifie le délai de réponse du dôme, et vous n'avez pas besoin de changer celui-ci dans des conditions normales.

Annexe A - Spécifications

Système Dôme REVO TRAX avec Zoom Optique 22X

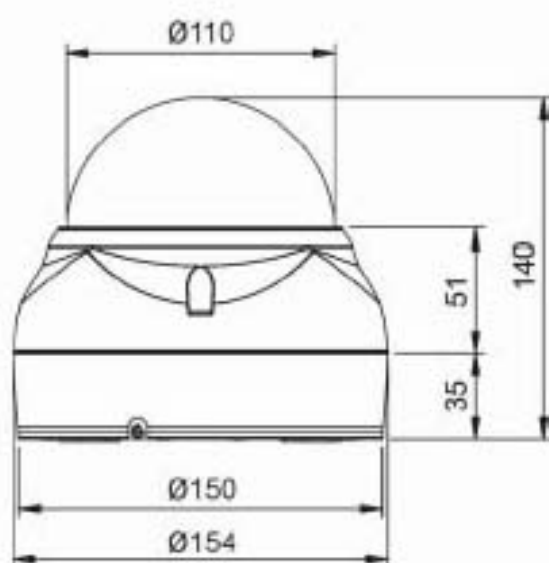
MODELE	22X
MODULE	
Type de CCD	CCD du type EXview HAD de 1/4"
Zoom Optique / Numérique	22X / 16X
Résolution	580 Lignes TV
Longueur focale	f = 3,9mm à 85,8 mm
Angle de vision	3,9 mm - 49,5° (H) 85,8 mm - 2,4° (H)
Numéro F	F1.6 - F3.7
Luminosité minimale	
- Normale	0,5 Lux
- Obturation Lente	0,01 Lux
- ICR activé et Obturation Lente	0,001 Lux
ICR activé (Diurne et Nocturne)	OUI
WDR	OUI
Détection de Mouvement (en PRESET)	OUI
DOME	
Angle d'inclinaison	0° à 180° (Basculement numérique)
Rotation de l'image	OUI
Calibrage automatique	0,1° à 6°
Angle du panoramique	1 entrée (NC/NO), 1 sortie TTL
Balayage automatique	Capacité pour 1 panoramique automatique et 4 balayages automatiques
Préréglages	120 préréglages avec configuration AE individuelle de la caméra
Routine	4 routines (enregistrement jusqu'à 200 secondes)
Circuit	4 Circuits (comprenant 42 fonctions / circuit)
Vitesse maximale	380° / sec.
Titre de la zone	Peut être séparé en 8 zones avec 12 caractères du titre
Zone privée	Masquage de 4 zones privées (2 méthodes disponibles: Bloc / vidéo désactivée)
Spécifications électriques	
Source d'alimentation	12V CC / 24V CA ± 10%
Consommation	12W
Contrôle	RS-485, taux de bauds: 2400 à 19,2k bps (par défaut: 9600 bps)
ID (Adresse de la caméra)	1 à 255
Spécifications Mécaniques	
Dimensions	Reportez-vous à la prochaine page
Poids	Env. 1,5 kg pour le dôme
Spécifications d'ambiance	
Température de fonctionnement	-10°C à 50°C
Humidité de fonctionnement	0 à 90% Humidité Relative (sans condensation)
Température de stockage	-20°C à 60°C

* Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis *

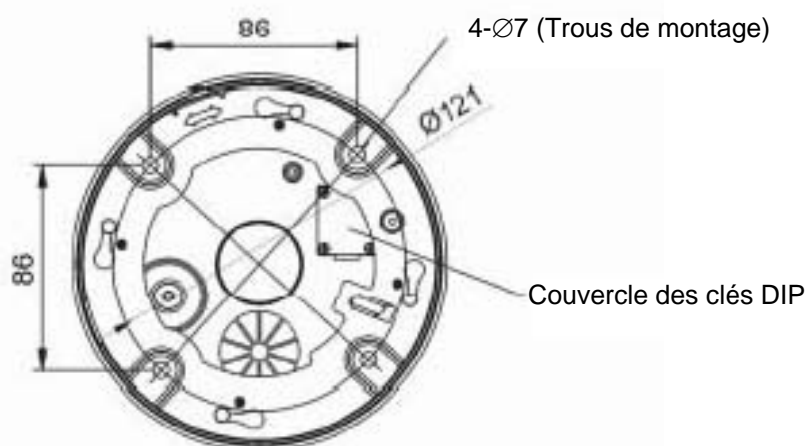
UNITE: mm



VUE DE DESSUS



VUE FRONTALE



VUE DE DESSOUS

Figure 6 - Dimensions

Annexe B - Guide pour la solution de problèmes

Si des problèmes se posent, vérifiez l'installation de la caméra avec les instructions de ce manuel tandis que les autres équipements sont en fonctionnement. Isolez le problème pour spécifier le composant du système et reportez-vous au manuel de l'appareil pour plus d'informations.

Problème	Solution possible
Pas de vidéo.	Vérifiez que l'alimentation est connectée à tous les éléments de l'équipement dans le système. Vérifiez que les clés d'énergie sont sur la position ON. Vérifiez les connexions vidéo.
Mauvaise qualité vidéo.	Vérifiez que les connecteurs BNC sont insérés adéquatement. Vérifiez le niveau de tension de la caméra dôme. Le câble vidéo doit être blindé.
Les caméras dôme perdent leurs positions.	Réinitialisez les caméras en utilisant le menu de configuration du dôme. Vérifiez que les caméras dôme sont insérées adéquatement dans la base. Vérifiez le niveau de tension de la caméra dôme.
Le numéro de la caméra ne correspond pas au numéro du multiplexeur.	Vérifiez l'identification de la caméra et insérez le câble BNC dans l'entrée adéquate du multiplexeur.
L'image est déchirée lors de la commutation.	Vérifiez la configuration de verrouillage de ligne et configurez la phase L/L.

Annexe C - Glossaire

Action d'Alarme

Les réponses attribuées à la caméra dôme lorsque l'entrée passe de l'état normal à l'état anormal. Le dôme peut exécuter un Préréglage, Routine ou bien aucune action attribuée à l'entrée d'un dôme. Le dôme peut aussi envoyer l'état d'alarme au contrôleur hôte pour le traitement. Reportez-vous à l'État d'Entrée d'Alarme et à l'État d'Entrée Normal.

Zone

Les points de départ et de fin programmés dans le champ de vision du dôme autour de son axe de panoramique. Chaque zone est une partie de la zone de visualisation circulaire qui s'étend autour du dôme. Les zones peuvent avoir des tailles différentes. Jusqu'à 8 zones peuvent être programmées pour le dôme.

Contrôle Automatique de Gain (AGC)

Permet l'amplification du signal vidéo dans les scènes ayant une luminosité ambiante minimale. Plusieurs scènes à faible luminosité produisent des bruits sur l'image. À mesure que le gain augmente, le bruit de l'image est aussi amplifié. Lorsque AGC est activé, la valeur des paramètres de gain est basée sur les informations de la caméra. Lorsque AGC est désactivé, la caméra utilise la valeur définie pour la configuration de gain manuelle. Le transfert entre la qualité de l'image et le bruit peut être configuré lorsque AGC est désactivé.

Menu sur l'écran

Le système de menu de superposition de texte utilisé pour la configuration des fonctions du dôme. L'utilitaire est accédé en utilisant une combinaison de touches. L'utilitaire permet la configuration des fonctions de la caméra, zoom, alarme, affichage de texte et protection par mot de passe.

Basculement

Permet au dôme d'exécuter une rotation automatique de 180 degrés lorsque la caméra est inclinée vers la limite inférieure et reste dans cette position pendant un bref délai. Lorsque le dôme se retourne (rotation), la caméra démarre le mouvement vers le haut, à condition de maintenir le tilt dans la position vers le bas. Une fois que le contrôle est relâché, le contrôle d'inclinaison revient au mode de fonctionnement normal. La fonction de basculement est particulièrement utile lorsque vous avez besoin de détecter une personne qui marche directement au-dessous du dôme reste à l'autre côté.

Position de départ

Position par défaut vers laquelle la caméra revient après une période d'inactivité déterminée. La position par défaut peut être un Preset (Préréglage), Tour (Circuit), Pattern (Routine) ou bien aucune action.

Entrée d'Alarme

Un point de connexion dans la caméra dôme qui permet au système de contrôler des dispositifs d'entrée. Chaque caméra dôme dispose d'1 entrée.

Dispositif d'entrée

Des dispositifs externes fournissant des informations sur les conditions des éléments du système et qui sont connectés à l'entrée de la caméra dôme. Des dispositifs d'entrée typiques comprennent des contacts de port, des détecteurs de mouvement et des détecteurs de fumée.

Mode IR

Fonction de la caméra qui permet la commutation manuelle ou automatique entre le fonctionnement couleur et IR (noir et blanc). Lorsque le mode IR est activé, des images plus nettes peuvent être obtenues sous des conditions de faible luminosité.

Verrouillage de Ligne

Permet de verrouiller la phase de la vidéo avec la ligne de force CA. Lorsque le verrouillage de ligne est activé, il prévient le défilement vertical de vidéo lorsque vous passez plusieurs caméras à un seul moteur. Si le texte affiché sur les écrans couleurs est légèrement teinté, désactiver le verrouillage de ligne peut éviter ce problème.

Informations du Nom

Fait le rapport entre l'affichage du nom du dôme, la zone vers laquelle le dôme est dirigé, le nom du Préréglage ou Routine en exécution et le nom de l'alarme. L'affichage de chaque type de configuration de nom peut être activé ou désactivé. Lorsque l'affichage de la caméra ou du titre de la zone (nom) est activé, les informations seront affichées sur l'écran continuellement. Les Titres (noms) de Préréglage, Tours et Routines sont affichés uniquement tandis qu'ils sont activés.

État d'Entrée Normal

Décrit l'état prévu d'un dispositif connecté à l'entrée de la caméra dôme. L'état normal peut être ouvert ou fermé. Lorsqu'un dispositif n'est pas dans l'état d'entrée normal, un signal d'alarme sera déclenché.

Position Nord

Le paramètre configuré par l'utilisateur qui peut correspondre au nord magnétique ou à un point de référence bien connu. Utilisé pour approximer la direction de pointage du dôme de la caméra lorsque les indicateurs de Direction sont activés.

Obturation Lente

Paramètre utilisé pour améliorer la qualité de la vidéo obtenue dans des situations à luminosité extrêmement faible. Lorsque le paramètre Obturation Lente est activé, les informations de lumière faible seront obtenues sur plusieurs champs à partir de la configuration Limite de l'Obturation. Par conséquent, la vidéo peut sembler floue ou déchirée dans des situations de luminosité extrêmement faible. Ce paramètre n'affecte pas le fonctionnement de la caméra dans des situations de luminosité normale.

Routine

Une série de mouvements de pan, tilt, zoom et mise au point d'un dôme individuel programmable. Jusqu'à 4 routines peuvent être programmées pour la caméra dôme.

Préréglage

Scène de vidéo programmée À partir de paramètres spécifiques de pan, tilt, zoom et mise au point. Jusqu'à 120 Préréglages peuvent être programmés pour la caméra dôme.

Zone Privée

Des zones masquées (cachées) de la zone de visualisation de la caméra dôme. Ces masquages évitent que contrôleurs du système de surveillance puissent voir ces zones désignées. Les Zones Privées se déplacent par rapport à la position de pan/tilt de la caméra dôme. En plus, la taille apparente de la Zone Privée est configurée automatiquement à mesure que l'objectif applique le zoom en avant ou en arrière. Jusqu'à 4 zones privées peuvent être programmées pour la caméra dôme.

Balayage À Vecteur

Déplacement du point de départ jusqu'au point final, y inclus le tilt et le zoom, simultanément et linéairement.

Balance des Blancs

Configuration des gains pour les teintes couleur (rouge et bleu) de la caméra, afin que le véritable blanc ressemble blanc sur l'image. Cela est normalement compensé par le contrôle de gain automatique. Dans certaines conditions de luminosité, vous pourrez avoir besoin de configurer manuellement les paramètres rouge et bleu pour optimiser la visualisation. Lorsque le Balance des blancs automatique est activée, la caméra mesure l'image et configure automatiquement les paramètres rouge et bleu pour le balance des blancs. Lorsque la fonction est désactivée, la caméra utilise les valeurs définies pour les paramètres rouge et bleu pour le balance des blancs.

Annexe D - Touches de Raccourci

Touche de Raccourci	Fonction
PRST	Affiche le menu Preset setup (Configuration de Préréglage)
TOUR	Affiche le menu Tour setup (Configuration de Circuit).
PTRN	Affiche le menu Pattern setup (Configuration de Routine).
SCAN	Affiche le menu Auto Scan setup (Configuration de Balayage Automatique).
No. + CTRL + PRST	Enregistre l'image actuelle sous le nombre sélectionné.

Touche de Raccourci	Fonction	Touche de Raccourci	Fonction
7 + ON	Change MISE AU POINT en AUTO	7 + OFF	Change MISE AU POINT en MANUEL
8 + ON	Change AE en AE1	8 + OFF	Change AE en manuel
9 + ON	Change Night Shot (Prise de Nuit) en AUTO		
10 + ON	Night Shot activée (passe au mode manuel)	10 + OFF	Night Shot désactivée (passe au mode manuel)
11 + ON	BLC activé (Mode AE auto1)	11 + OFF	BLC off (Mode AE auto1)
12 + ON	Zoom numérique activé (selon la configuration de zoom numérique)	12 + OFF	Zoom numérique désactivé
13 + ON	OSD du dôme activé	13 + OFF	OSD du dôme désactivé
14 + ON	Affichage du titre de la zone du dôme activée	14 + OFF	Affichage du titre de la zone du dôme désactivée
15 + ON	Direction de visualisation activée	15 + OFF	Direction de visualisation désactivée
104 + ON	WDR ACTIVÉ	104 + OFF	WDR désactivé
150 + ON	Basculement de l'image ACTIVÉ	150 + OFF	Basculement de l'image désactivé
151 + ON	Vérification d'origine		
152 + ON	Positionner la caméra dans la zone de 0° horizontalement.		
153 + ON	Activation du mode vitesse lente	153 + OFF	Activation du mode vitesse normale
154 + ON	Affichage des informations du système		
155 + ON	Rotation de la caméra dans la zone de 180° horizontalement.		
250 + PRST	Menu de configuration d'usine (Temps de délai du circuit, Délai de réponse)		
888 + ENTER	Prise de nuit activée (uniquement en mode global)		
999 + ENTER	Prise de nuit désactivée (uniquement en mode global)		